



大場 つぐみ  
Ochiai Tsugumi



DEATH NOTE

1

原作  
漫画  
大場 つぐみ  
小畑 健

集英社



JUMP COMICS  
ジャンプ・コミックス

# DEATH NOTE

|  
aburrimiento

Story: Tsugumi Ohba  
Manga: Takeshi Obata

JUMP COMICS

DEATH NOTE |

Story: Tsugumi Ohba  
Manga: Takeshi Obata

集英社



ジャンプ・コミックス

集英社

JUMP COMICS



# DEATH NOTE



原作／大場つぐみ  
Tsugumi Ohba

脚本／小畠健  
Takeshi Obata



página. 1	aburrimiento	5
página. 2	"L"	53
página. 3	familia	83
página. 4	corriente eléctrica	111
página. 5	ojo	131
página. 6	control	151
página. 7	objetivo	175

DEATH NOTE I  
たい くつ  
退屈

物語の想いが重なり  
或る想いが重なり

MUNDO DE LOS SHINIGAMI

TODO EL DÍA ES LO MISMO, UNA Y OTRA VEZ... QUÉ ABURRIDO

SHINIGAMI = DIOS DE LA MUERTE

ESTE MUNDO ESTÁ CORROMPIDO...

MUNDO DE LOS HUMANOS

DEATH NOTE

少年  
本格  
漫画  
アート  
アート  
アート

# デスノートの新連載!!

最も罪深き欲望より、

最も恐ろしき惡は起る。

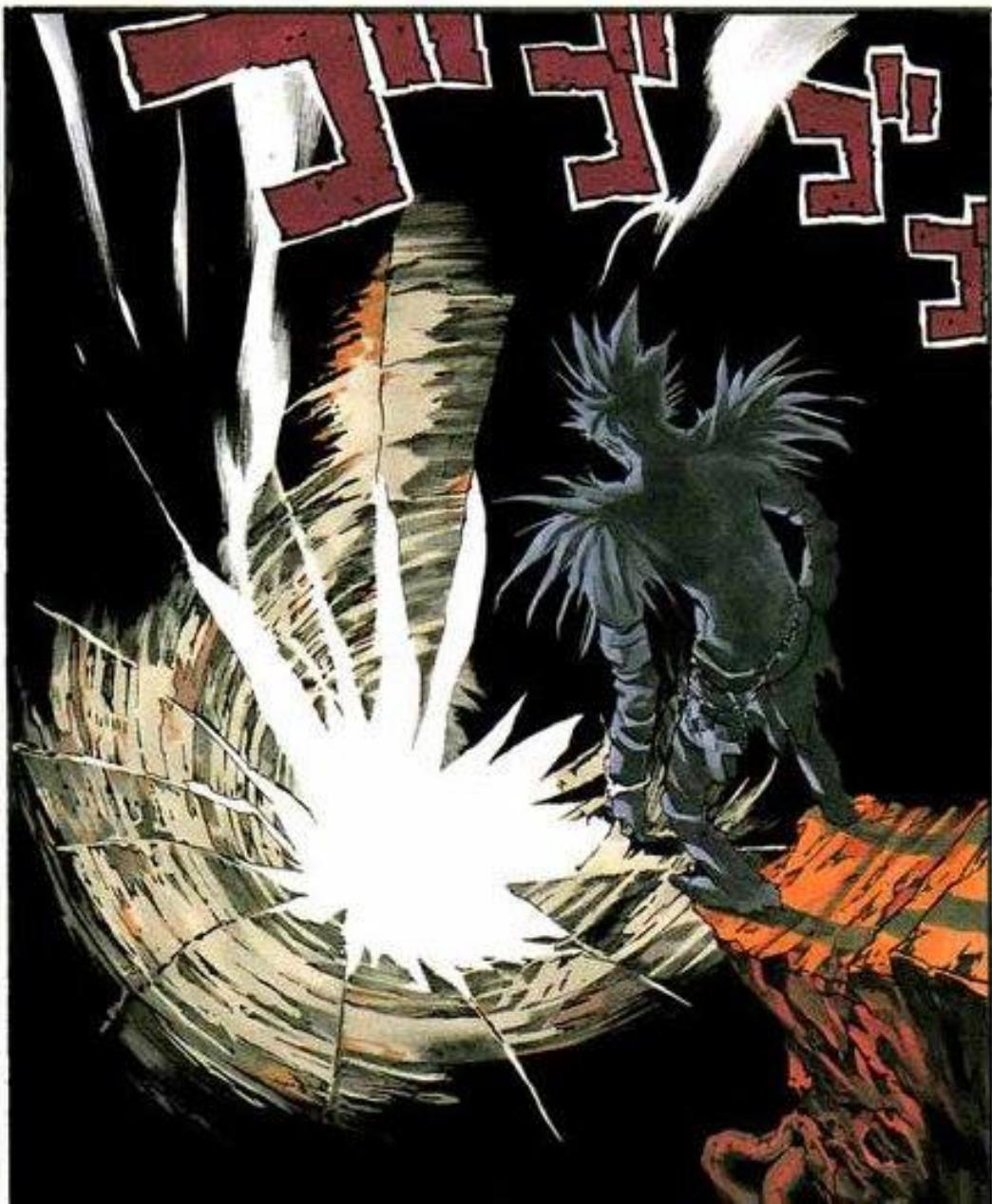
# DEATH NOTE

デスノート

STORY OHBA TSUGUMI  
MANGA OBATA TAKESHI

PÁGINA 1 ABURRIMIENTO





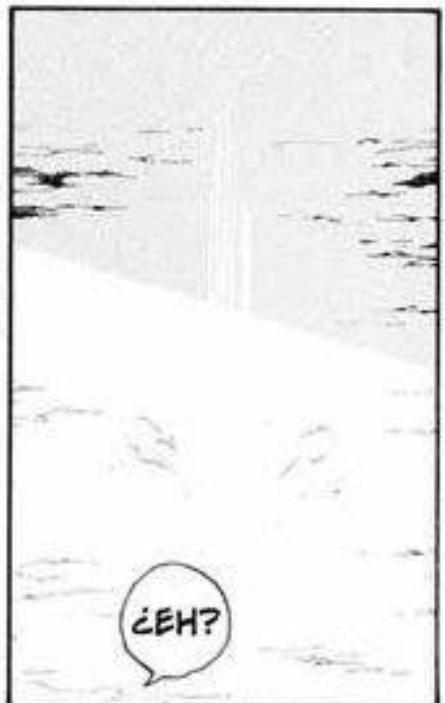


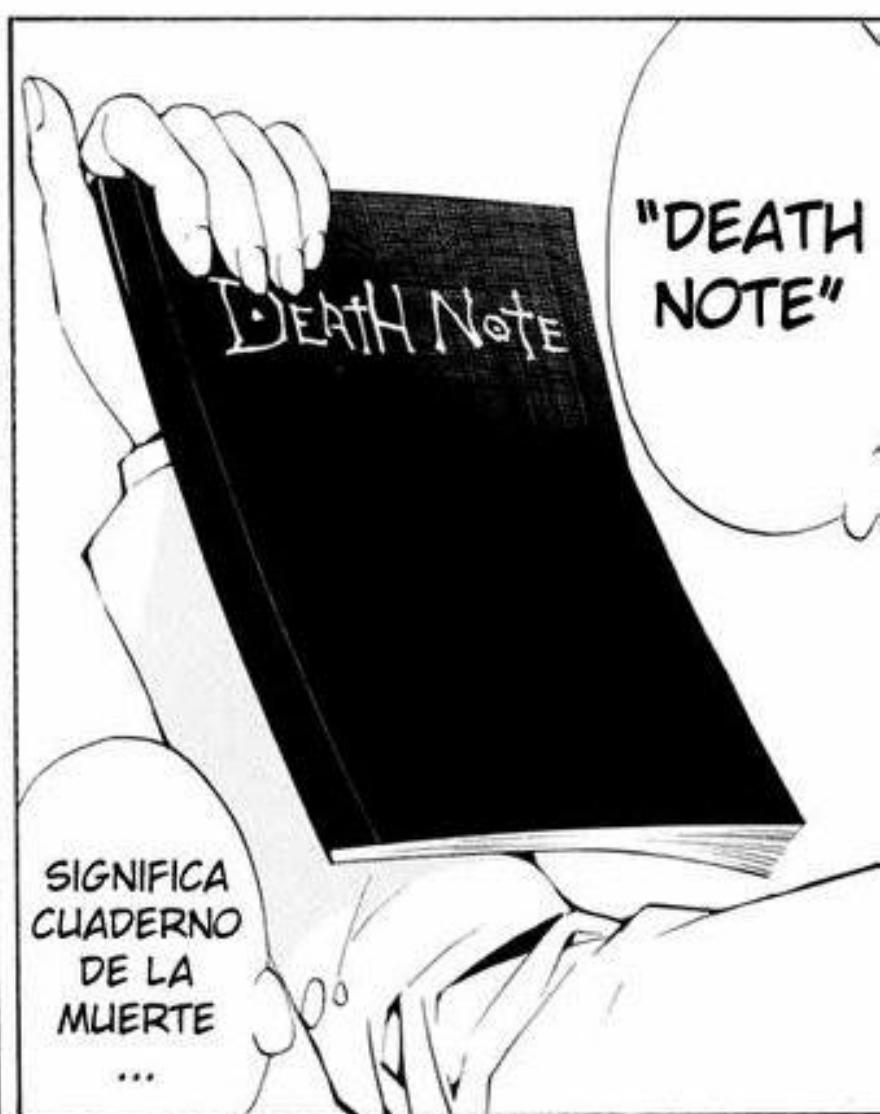
Por culpa  
del cuaderno  
que este  
shinigami  
perdió en el  
mundo de  
los humanos.  
...

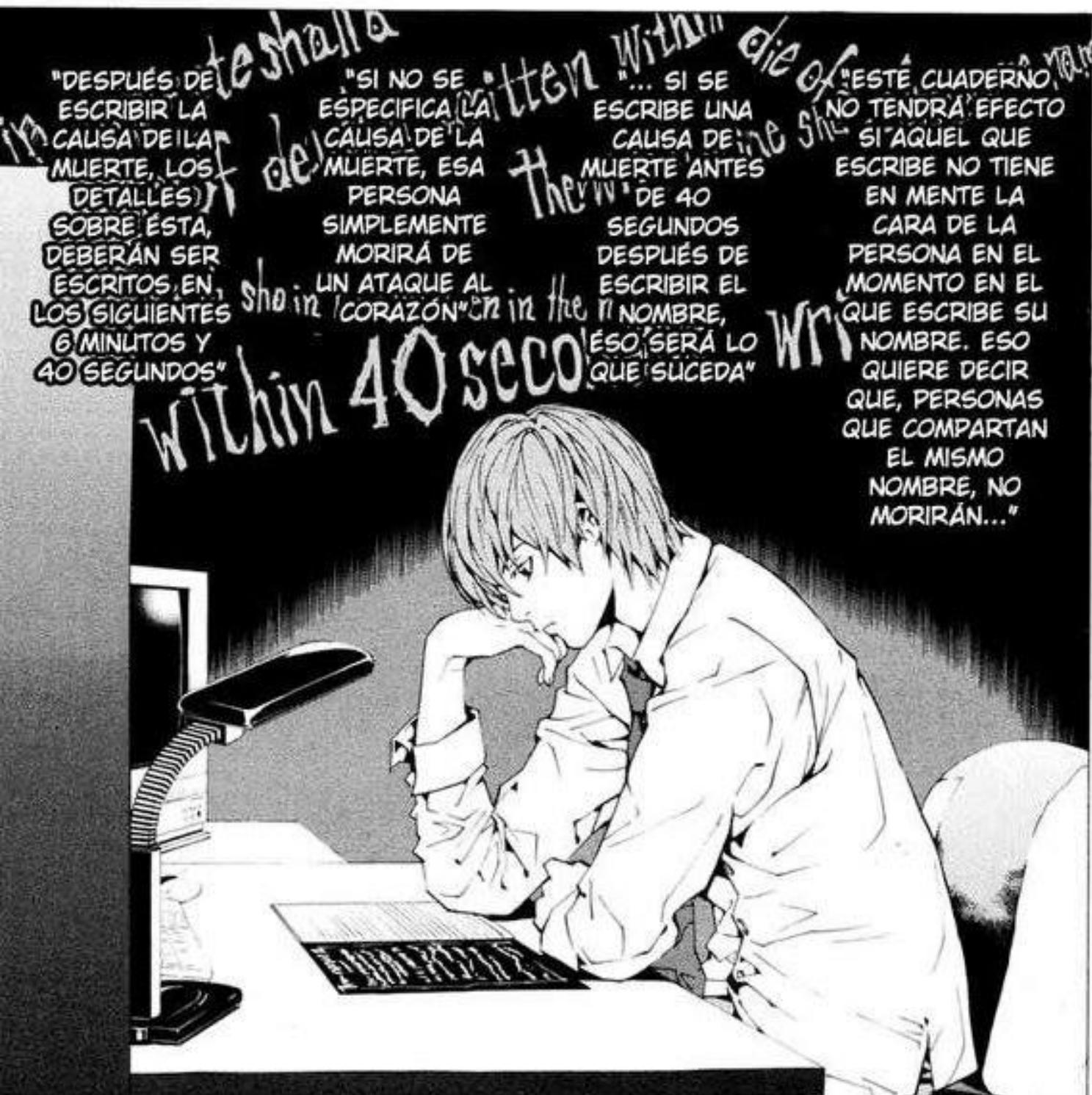


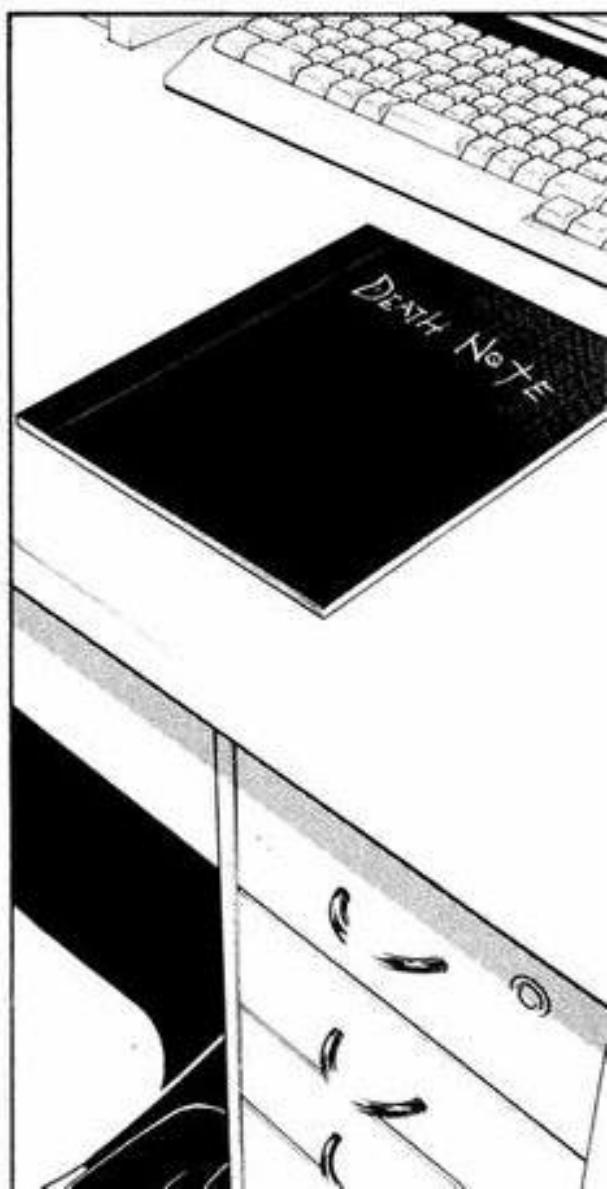
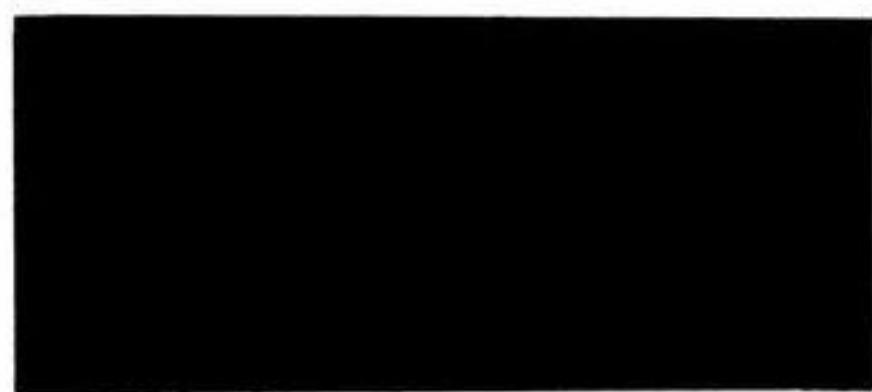
La gran  
batalla  
entre los  
dos  
elegidos,  
está a  
punto de  
comenzar

YAGAMI  
LIGHT,  
17  
AÑOS

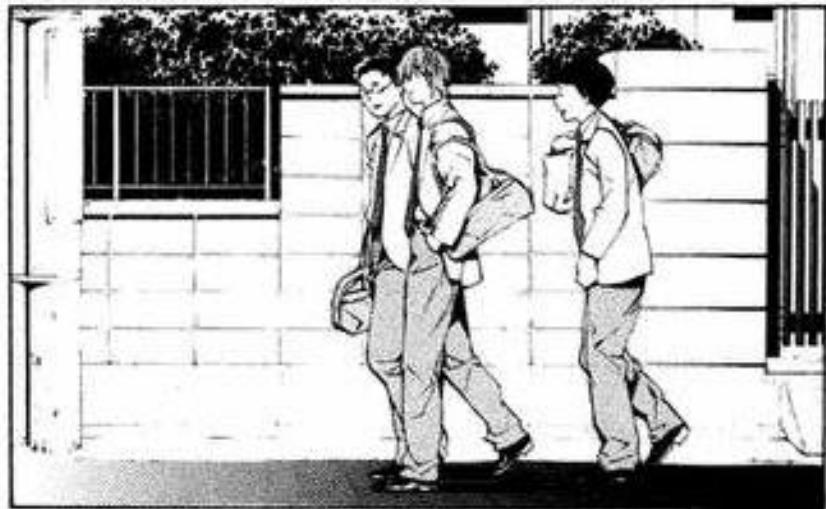








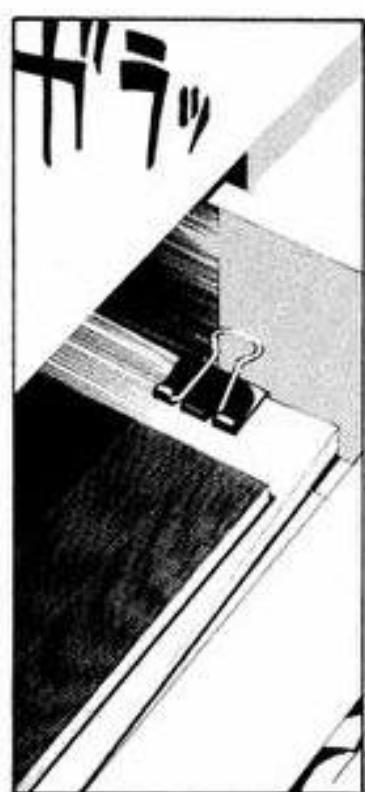
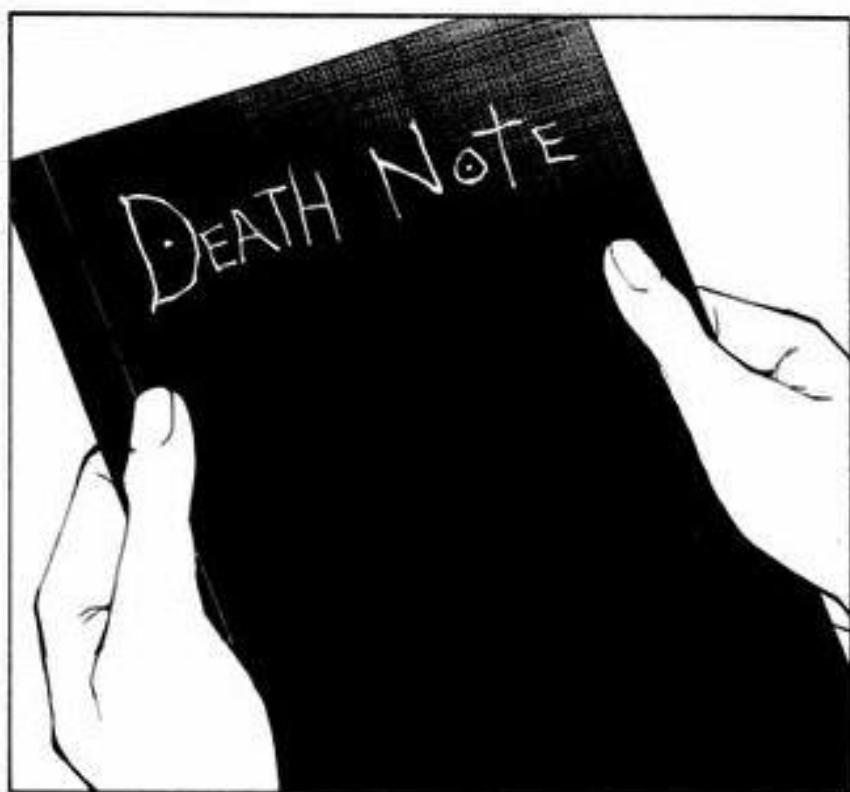
# DEATH NOTE 1



CINCO  
DÍAS  
MÁS  
TARDE





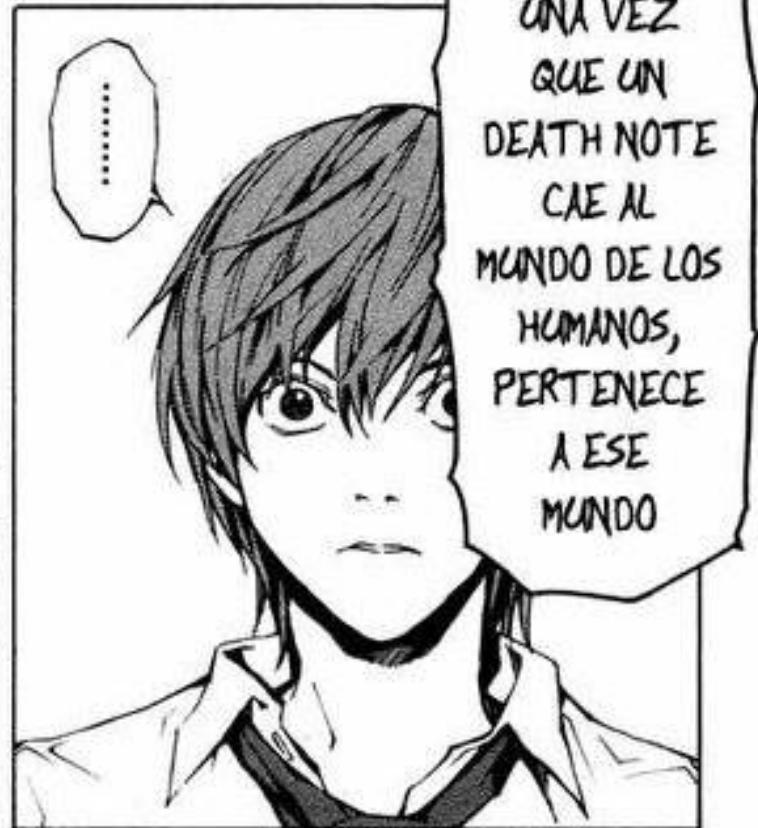






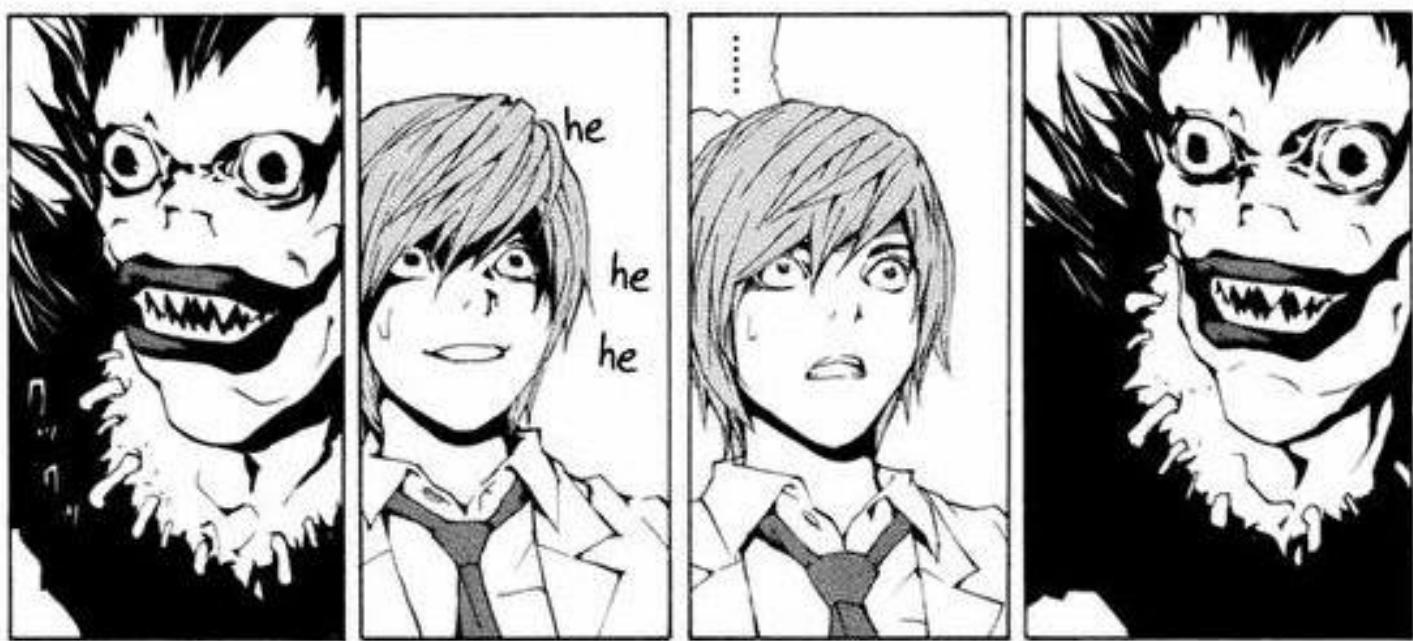
















SER UN SHINIGAMI ESTOS  
DÍAS ES DEMASIADO ABURRIDO.  
SÓLO APOSTAMOS O DORMIMOS.

Y SI ESCRIBES UN PAR DE  
NOMBRES EN EL DEATH NOTE,  
EL RESTO SE RÍE DE TI POR  
TRABAJAR TANTO...



SIMPLE-  
MENTE  
NO ME  
SIENTO  
"VIVO"...



Y ESCRIBIR  
EL NOMBRE  
DE OTROS  
SHINIGAMIS  
EN EL  
CUADERNO NO  
FUNCIONA



MATAR  
HUMANOS  
DESDE EL  
MUNDO DE LOS  
SHINIGAMIS,  
NO ES NADA  
DIVERTIDO

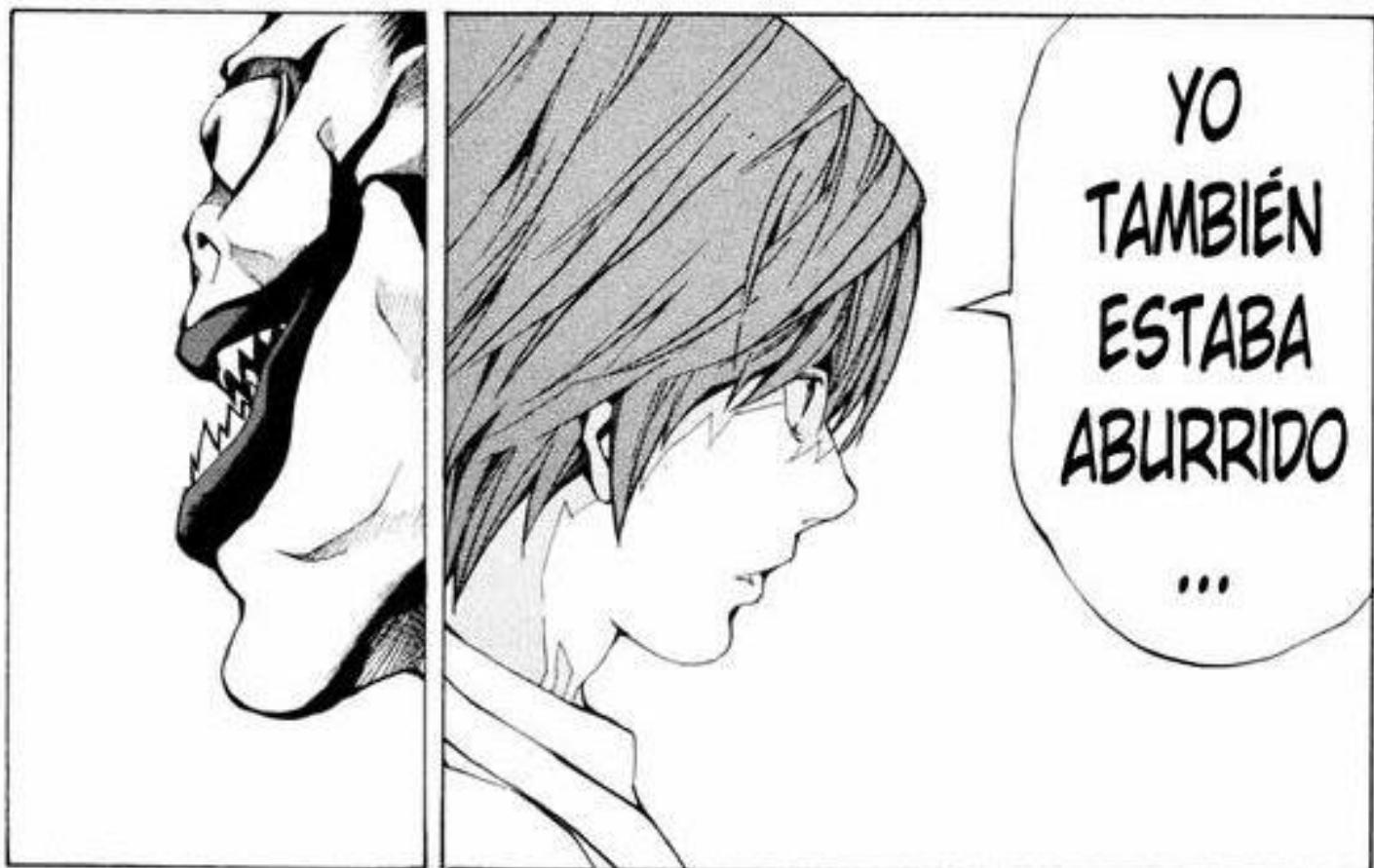


ME FIGURÉ  
QUE SERÍA  
MUCHO MÁS  
DIVERTIDO  
HACERLO  
DESDE AQUÍ



110  
?

# DEATH NOTE 1











UNA SOLA  
VEZ NO ES  
SUFICIENTE



¡DE  
ACUERDO  
CON LOS  
REHENES,  
EL SECUES-  
TRADOR  
SIMPLE-  
MENTE SE  
DESMAYÓ  
!

¿¡HABRÁ  
SIDO UN  
SUICIDIO  
!?

LA  
POLICÍA  
NOS  
INFORMA  
QUE NO  
HAN  
DISPA-  
RADO



UNO  
SOLO  
NO ES  
SUFI-  
CIENTE  
...

NO IMPORTA  
CON QUIEN  
LO PRUEBE  
... NO, TIENE  
QUE SER  
ALGUIEN  
QUE LO  
MEREZCA

CUAL-  
QUIERA  
...

SON LAS  
6:25, HORA  
DE IR A LA  
ACADEMIA

SÍ,  
ESTOY  
RECO-  
GIENDO  
LAS  
COSAS







SHIBU SIGNIFICA "GUAY"





PONE 7 FORMAS DIFERENTES DE ESCRIBIR SHIBUMARO TAKUO. AL LADO DE TODAS PONE "ACCIDENTE"

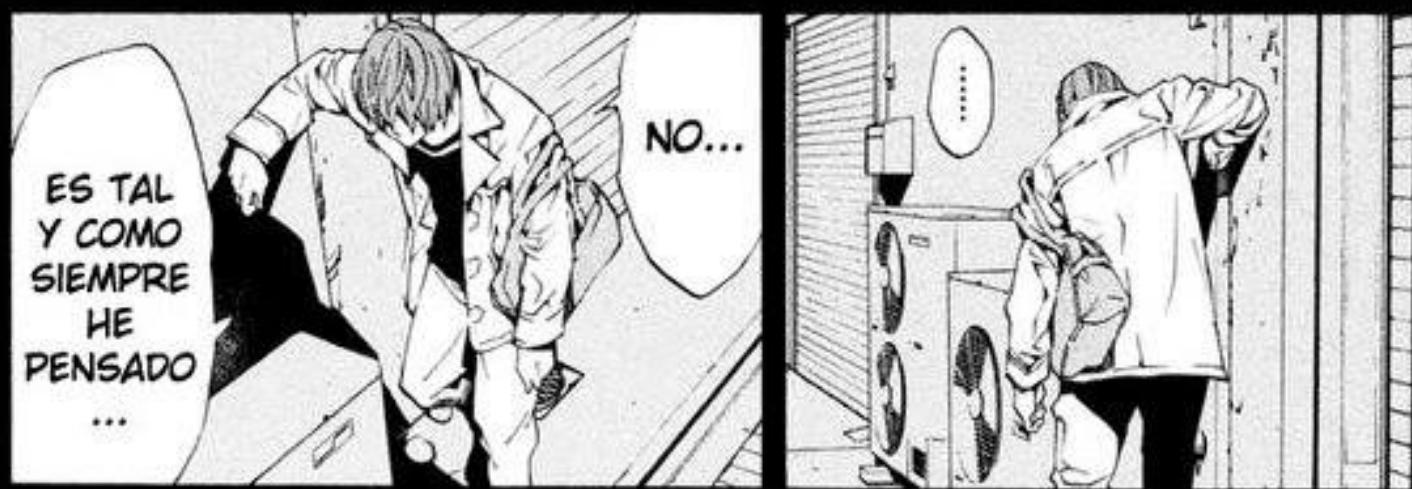


















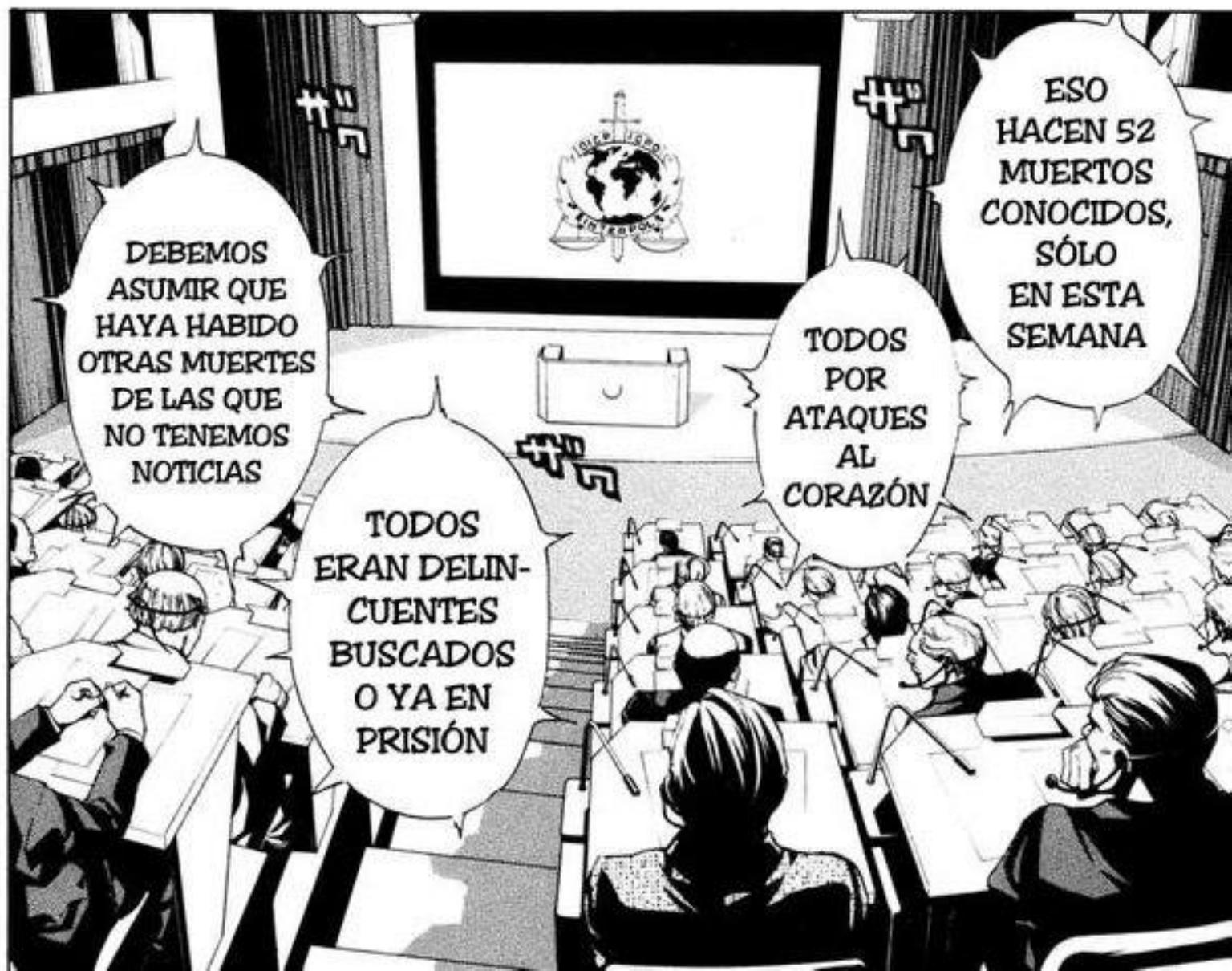
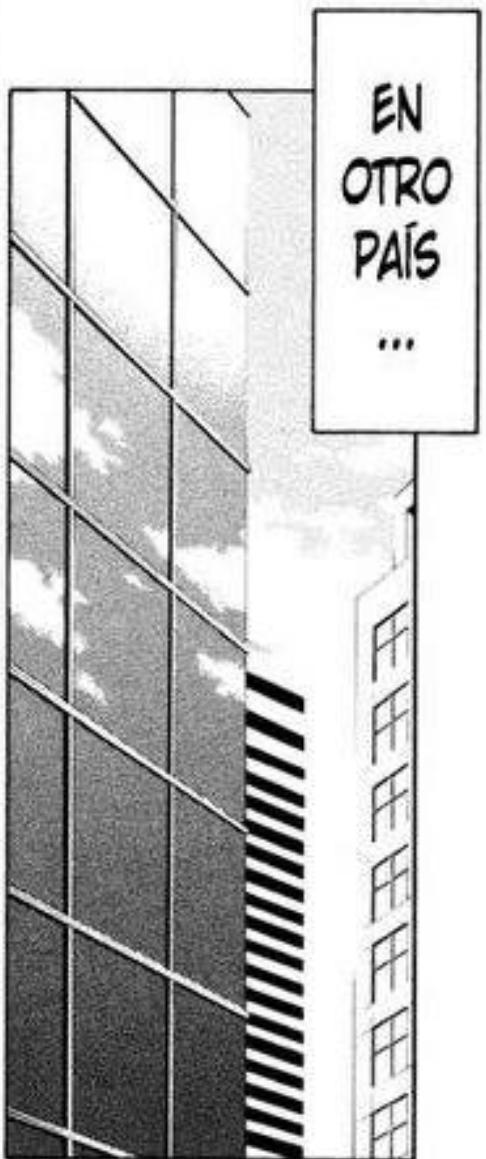




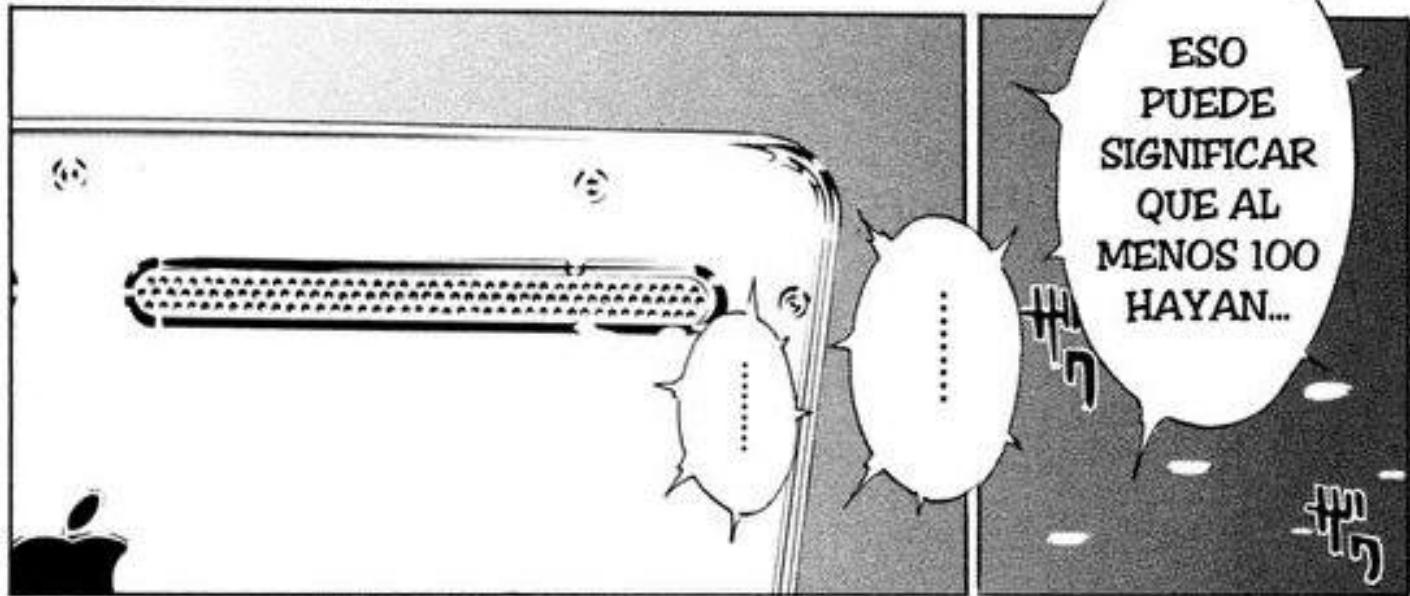


# EL DIOS DE ESTE NUEVO MUNDO





# DEATH NOTE 1





# DEATH NOTE

## INSTRUCCIONES DE USO 1

- Los humanos cuyos nombres hayan sido escritos en este cuaderno, muerden.
- Este efecto sólo sucederá si el escritor tiene el mente el nombre de la víctima mientras escribe su nombre. Si no no sucederá nada. Esto evita que personas que comparten nombre se conviertan en víctimas también.
- Si se escribe una causa de muerte antes de 40 segundos de haber escrito el nombre, eso será lo que ocurrirá.
- Si no se especifica una causa de la muerte, la persona morirá de un ataque al corazón.
- Si se quieren especificar detalles sobre esa causa de muerte, deberá hacerse en los siguientes 6 minutos y 40 segundos.

USÁNDOLO COMO ARMA, UN CHICO DE NOMBRE YAGAMI LIGHT, DECIDE ELIMINAR CON ÉL LA MALDAD DEL MUNDO...

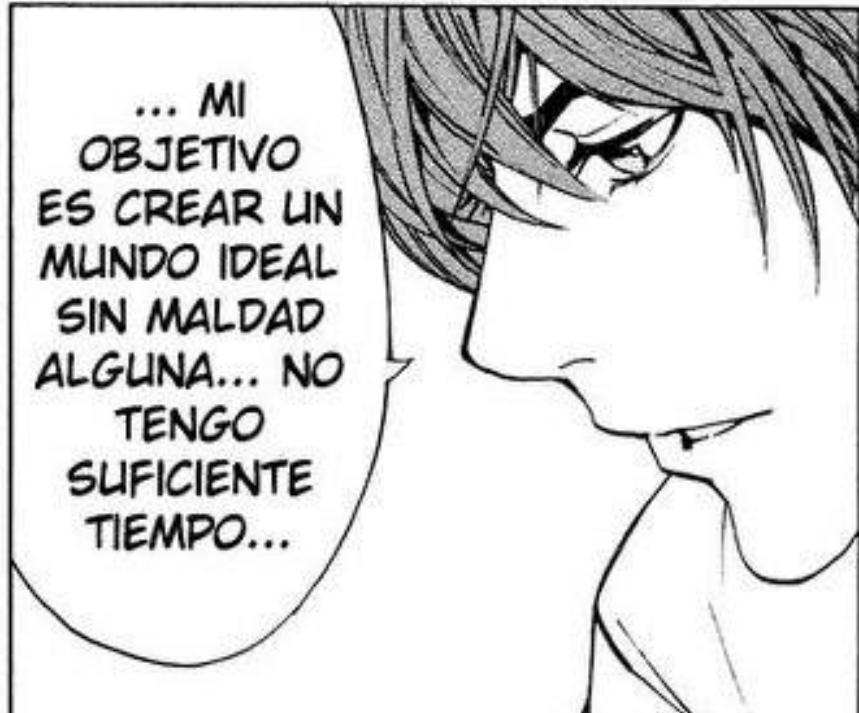
# DEATH NOTE

DEATH NOTE, UN CUADERNO QUE MATA A AQUELLOS CUYO NOMBRE SEA ESCRITO EN ÉL...



... MIENTRAS QUE EL AUTÉNTICO PROPIETARIO DEL CUADERNO, EL SHINIGAMI RYUK, DISFRUTA DEL ESPECTÁCULO





PÁGINA 2 "L"





# DEATH NOTE 1





# DEATH NOTE 1



L YA  
ESTÁ  
INVE-  
TIGANDO  
ESTE  
CASO

WATARI

NO, ESE ES  
EL HOMBRE  
QUE  
USAMOS  
PARA  
CONTACTAR  
DIRE-  
CTAMENTE  
CON L.  
TAMPoco  
CONOCEMOS  
SU  
IDENTIDAD

¿EH?  
¿WATARI  
...?  
OTRO  
REPRE-  
SENTANTE  
JAPONÉS  
?

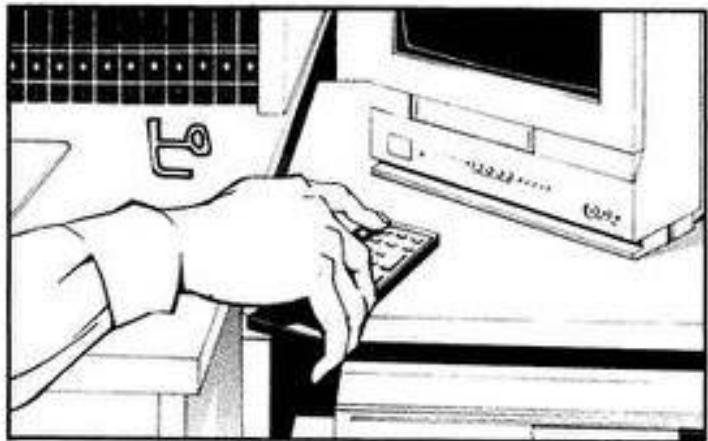
POR  
FAVOR,  
SILENCIO...  
AHORA  
MISMO  
PODRÉIS  
ESCLICHARLO  
DE PALA-  
BRAS DEL  
PROPIO L  
...











## NUESTRO SALVADOR: KIRA

La razón por la que los criminales de todo el mundo están siendo asesinados es por el despertar de Kira-sama.

Kira-sama es un mensajero del infierno que no puede perdonar el mal.

**SÓLO AQUELLOS QUE CREAN EN KIRA-SAMA PUEDEN ENTRAR**

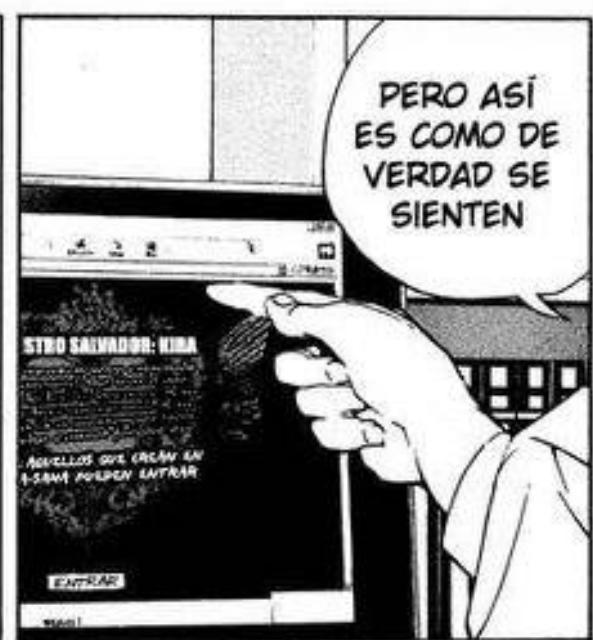
[ENTRAR](#)



KIRA- SUPONGO QUE VENDRÁ DE "KILLER". NO ES QUE ME GUSTE EL NOMBRE, PERO AHORA PARA EL MUNDO YO SOY KIRA

SI BUSCAS POR KIRA YA SALEN CIENTOS DE ENLACES





# DEATH NOTE 1



¿QUIÉN  
ES ESTE!?



LIND L.TAILOR

SOY  
LIND L.  
TAILOR,  
CONOCIDO  
COMO L, EL  
ÚNICO  
HOMBRE  
CAPAZ DE  
CONTROLAR  
LA POLICÍA  
DE TODOS  
LOS  
PAÍSES

PERO ÉL NUNCA  
HABÍA ENSEÑADO  
LA CARA ANTES,  
¿VERDAD...?  
¿POR QUÉ AHORA  
...?

PUEDE QUE  
L SE ESTÉ  
TOMANDO ESTE  
CASO MUY  
EN SERIO

OH...  
ASÍ QUE  
ESTE ES  
"L"...

YA HA  
COMEN-  
ZADO

AHORA PRUEBA-  
QUE ES CIERTO LO  
QUE DIJISTE EN  
LA CONFERENCIA  
DE LA ICPO...:

DE  
ACUERDO,  
L... VAMOS  
A HACER  
LAS COSAS  
COMO HAS  
Dicho

凶  
惡  
犯  
連  
続  
殺  
人  
特別  
捜  
査  
本  
部

... DE  
ACUERDO.  
NECESITO LA  
COLABORACIÓN  
ESPECIAL DE  
LA POLICÍA  
JAPONESA

L... LA  
ICPO HA  
ACCEDIDO  
A HACER  
LO QUE TÚ  
DIGAS

Y SI  
NO LO  
SON,  
RESIDEN  
EN  
JAPÓN  
...

YA SEA EL  
CULPABLE  
UNA SOLA  
PERSONA  
O UN  
GRUPO DE  
ELLAS, LO  
MÁS  
NORMAL  
ES QUE SE  
TRATEN DE JAPO-  
NESES

¿I PERO POR  
QUÉ DE LA  
JAPONESA!?

¡HUUH!?

ESO  
ES  
ALGO  
...

¿QUÉ  
PORQUÉ  
JAPÓN  
?

¿TIENES  
ALGUNA  
PRUEBA  
DE ESO!?

¿POR  
QUÉ  
...?

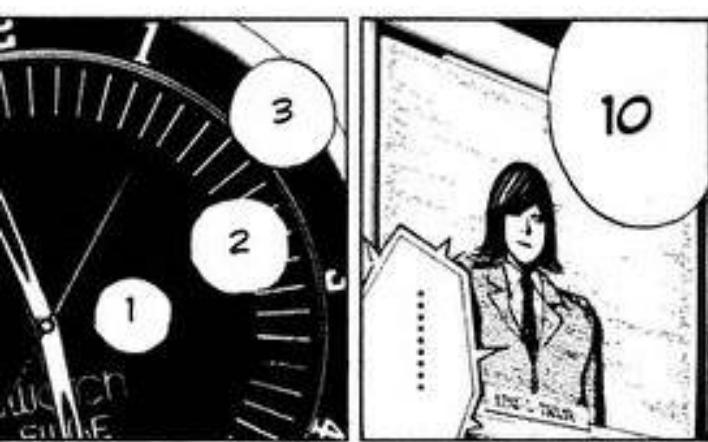


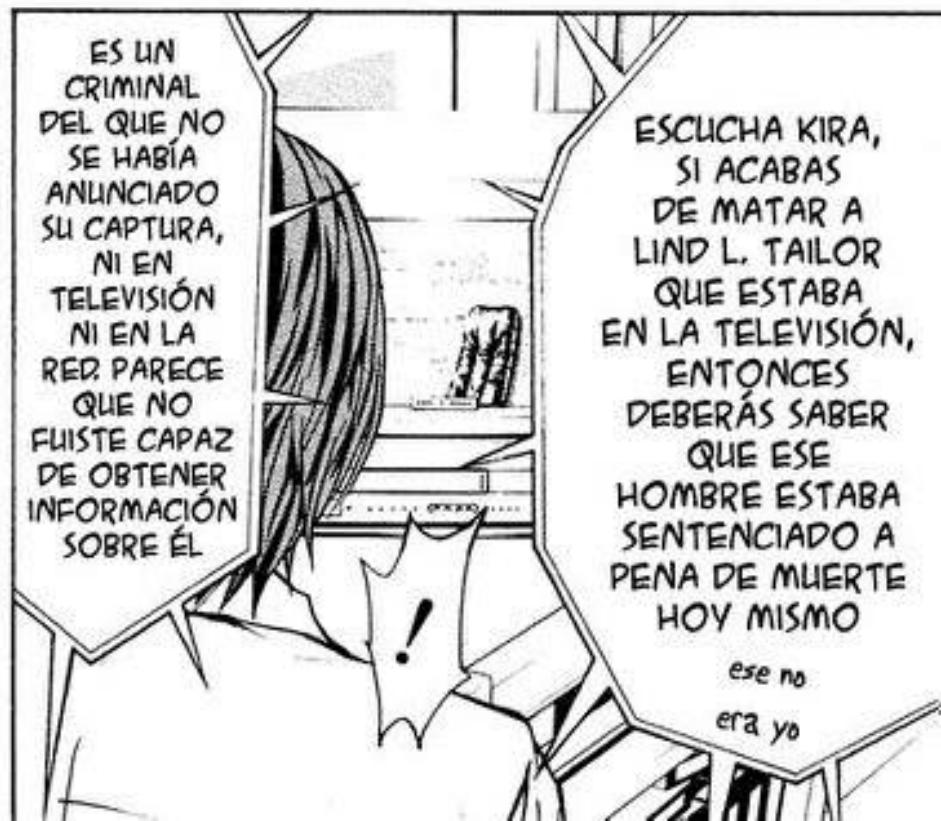
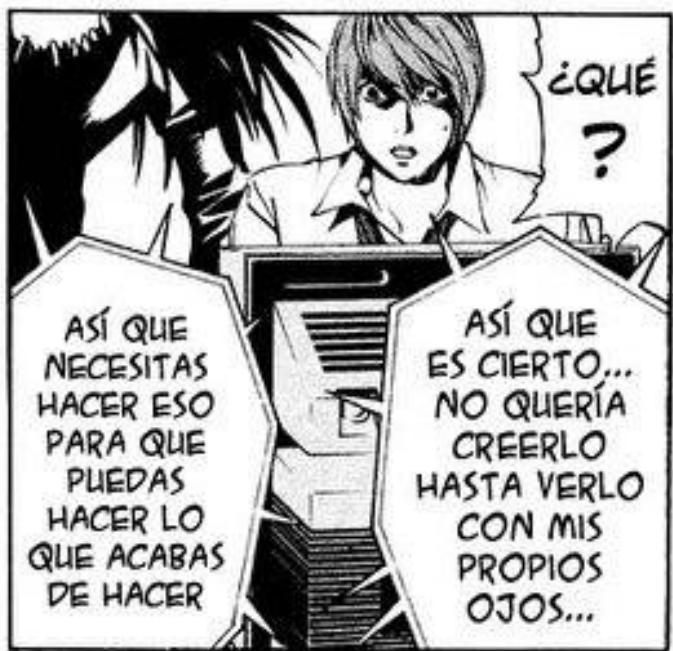
# DEATH NOTE 1



# MALVADO







# PERO YO SOY L Y EXISTO







... QUE KIRA, TÚ ESTÁS EN JAPÓN! ESTA VÍCTIMA FUE EL CONEJILLO DE INDIAS DE ESA FORMA TUVA DE ASESINAR ...

ES MÁS, ESTE INCIDENTE SÓLO SE RETRANSMITIÓ EN JAPÓN A PARTIR DE ESTO SUPUSE ...

ÉL NO ERA UN CONOCIDO CRIMINAL COMO LOS OTROS

HA SIDO UNA AUTÉNTICA SUERTE QUE HAYAS ESTADO PRECISAMENTE EN LA REGIÓN DE LA PRIMERA RETRANSMISIÓN

SÍ... LA EXISTENCIA DE KIRA, LOS ASESINATOS, LA TEORÍA DE JAPÓN... HA ACERTADO CON TODO

L ES INCREÍBLE ...

PARA SERTE SINCERO, NO ESPERABA QUE LAS COSAS ME SALIERAN TAN BIEN

KIRA, NO QUEDA MUCHO YA PARA QUE SEAS SENTENCIADO A MUERTE

**¡QUE  
AVERIGUARÉ  
CUANDO  
TE COJA!**

PERO  
ESO ES  
ALGO  
...

KIRA, ESTOY  
REALMENTE  
INTERESADO  
EN AVERIGUAR  
CÓMO  
CONSIGUES  
COMPLETAR  
TUS ASESI-  
NATOS...





¡ESTÁ DE  
MI LADO!

LA  
RAZÓN  
...

LA  
RAZÓN  
...



NOS  
VOLVE-  
REMOS  
A VER,  
KIRA

clik...



★加速するさらなる衝撃!!  
センターカラー大増27P!!

PÁGINA 3 FAMILIA

悪の途を往く。

# DEATH NOTE

デスノート

原作 大場つぐみ  
漫画 小畑健

OYE, NO  
HE VISTO  
A RYUK  
ÚLTIMA-  
MENTE

¿PARA  
QUÉ  
QUERRÍA  
DOS...?

ADEMÁS,  
ESCUCHÉ  
QUE  
TIENE  
DOS  
DEATH  
NOTE...

PERO NUNCA  
SABEMOS QUE  
ES LO QUE  
PASA DE  
VERDAD POR  
SU MENTE...

ES CIERTO  
... NI  
SIQUIERA  
RYUUKI SE  
MOLESTARÍA  
EN HACER  
ALGO TAN  
CANSINO  
COMO ESO...

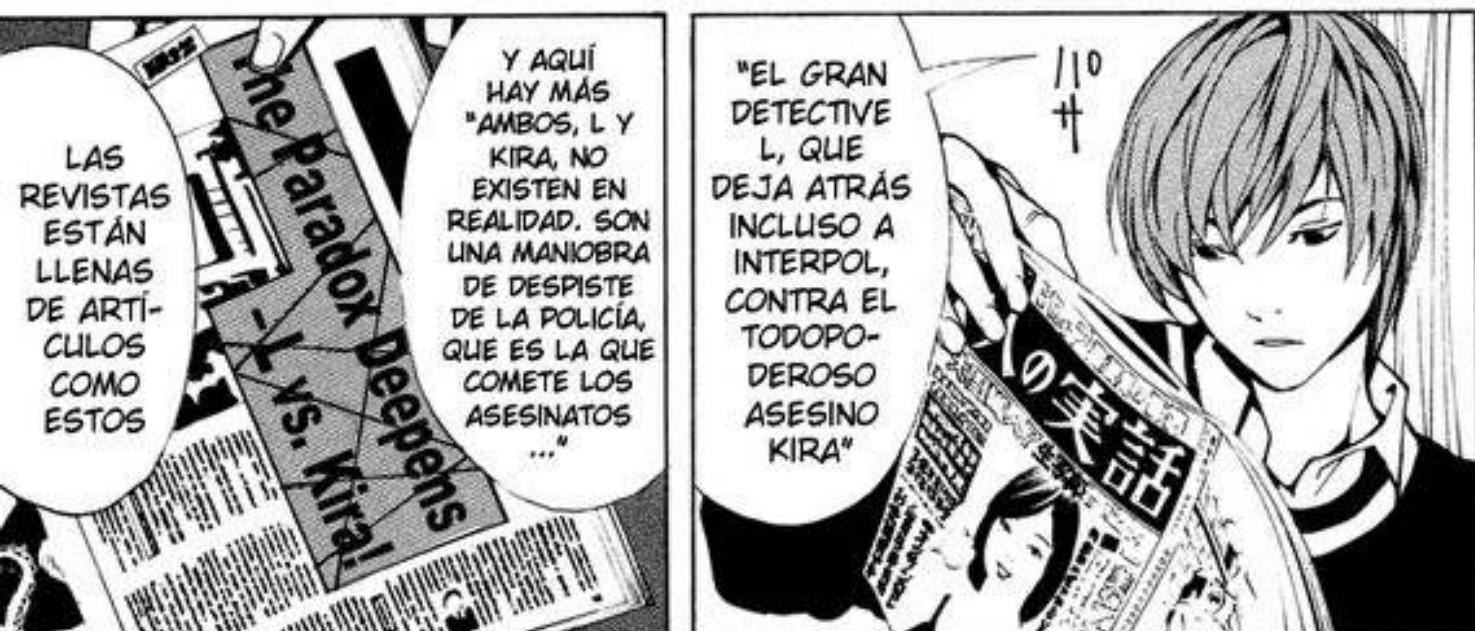
NO ES POSIBLE  
... SI ESO  
SUCEDESE, ÉL  
TENDRÍA QUE  
VIGILAR TANTO  
AL HUMANO COMO  
A LA DEATH  
NOTE HASTA EL  
FIN DE ALGUNO  
DE LOS DOS

ASÍ QUE  
QUIZÁS  
LA HAYA  
COGIDO  
UN  
HUMANO  
ANTES  
QUE ÉL

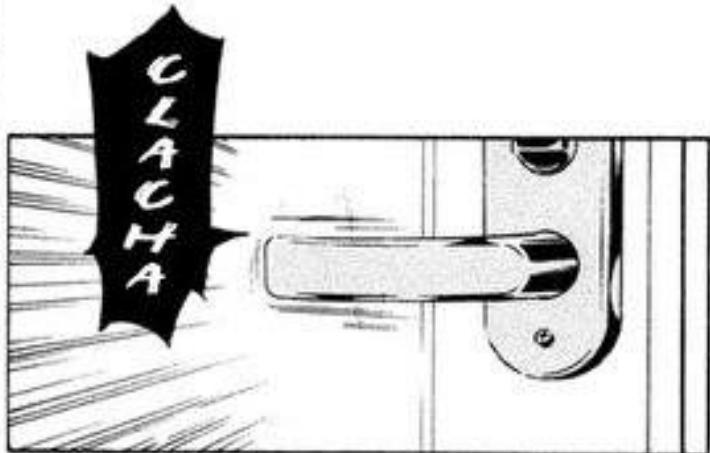
¿DE VERDAD  
IBA EN  
SERIO ESO  
DE QUE HABÍA  
PERDIDO SU  
DEATH NOTE  
EN EL MUNDO  
HUMANO?



# DEATH NOTE 1













EL INFORME  
DE LA  
UNIDAD  
ESPECIAL  
DE INVE-  
STIGACIÓN  
ESTÁ A  
PUNTO DE  
EMPEZAR  
...

¿SERÍA  
PORQUE  
NO SABÍA  
BIEN COMO  
ERA EN  
REALIDAD?  
TAL Y  
COMO  
PENSE...

NO ES  
QUE NO  
QUISIERA  
MATARME  
EN AQUEL  
MOMENTO  
...

¿SERÍA  
PORQUE  
NO SOY  
UN  
CRIMINAL?  
... NO,  
NO  
PUEDE  
SER...



凶悪犯連続殺人  
特別捜査本部



DESPUÉS DE ESAS HORAS, LOS FALLECIMIENTOS SE DISPERSAN, TANTO EN FIN DE SEMANA COMO EN DÍAS FESTIVOS

EL 68% DE LAS MUERTES HAN OCURRIDO EN FIN DE SEMANA, ENTRE LAS 4 P.M. Y LAS 2 A.M., HORA LOCAL JAPONESA... CON UN MAYOR NÚMERO DE FALLECIDOS ENTRE LAS 8 P.M. A LA MEDIA NOCHE

DE ACUERDO CON LAS DIRECTRICES DE L, HEMOS HECHO UNA ESTIMACIÓN DE LAS VÍCTIMAS

A DÍA DE HOY HEMOS TENIDO 3.029 LLAMADAS RELACIONADAS CON EL CASO...

SÍ, SEÑOR

INFORMACIONES GENERALES

¿QUÉN ES EL SIGUIENTE...?

YA VEO...

ESTAMOS SIGUIENDO LINEAS DE INVESTIGACIÓN CON CADA UNA, PERO DUDAMOS BASTANTE QUE SEAN INFORMACIONES REALES

HAY 14 PERSONAS QUE ASEGUAN HABER VISTO A KIRA O BIEN CONOCERLE ...

LA MAYORÍA TOTALMENTE TRIVIALES, PREGUNTANDO COSAS COMO SI ERA VERDAD TODO LO DE KIRA Y L Y LA RETRANSMISIÓN EN DIRECTO



DURANTE LOS ÚLTIMOS DÍAS, POR TODO EL MUNDO Y ESPECIALMENTE EN JAPÓN, HA HABIDO UNA DISMINUCIÓN EN EL NÚMERO DE DELITOS

SÉ QUE NO VA A SERVIR PARA DETENER A KIRA, PERO ...



... POR  
FAVOR, VOLVED  
A INSPECCIONAR  
LOS FALLECIDOS  
Y LA INFOR-  
MACIÓN QUE SE  
DIO DE ELLOS  
EN JAPÓN

ESTO VA  
ESPECIAL-  
MENTE  
DIRIGIDO A  
LAS UNIDADES  
DE BAJAS,  
NOTICIAS E  
INTERNET

PERO ME  
GUSTARÍA  
PEDIROS  
OTRA COSA

CUENTO  
CON  
USTEDES

LO QUE  
QUIERO SABER  
ES SI SUS  
NOMBRES Y  
ASPECTOS  
ERAN  
ACCESIBLES

TODOS  
PODEIS  
SEGUIR  
CON LA  
INVESTI-  
GACIÓN O  
DESCANSAR  
ESTA  
NOCHE.  
ESO ES  
TODO

AHORA  
DEJA-  
REMOS  
PASO AL  
EQUIPO  
2 DEL  
TURNO DE  
NOCHE



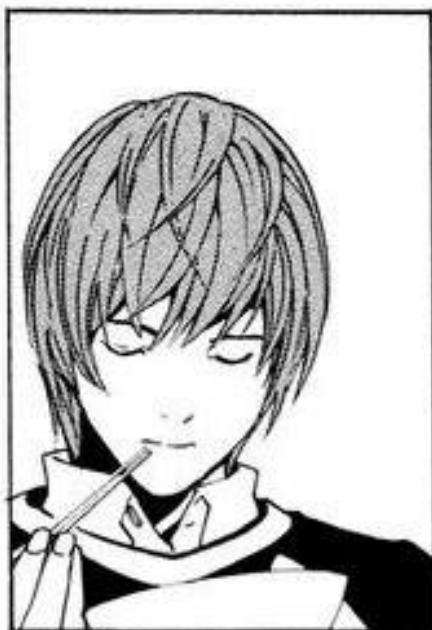


BIENVENIDO  
A CASA

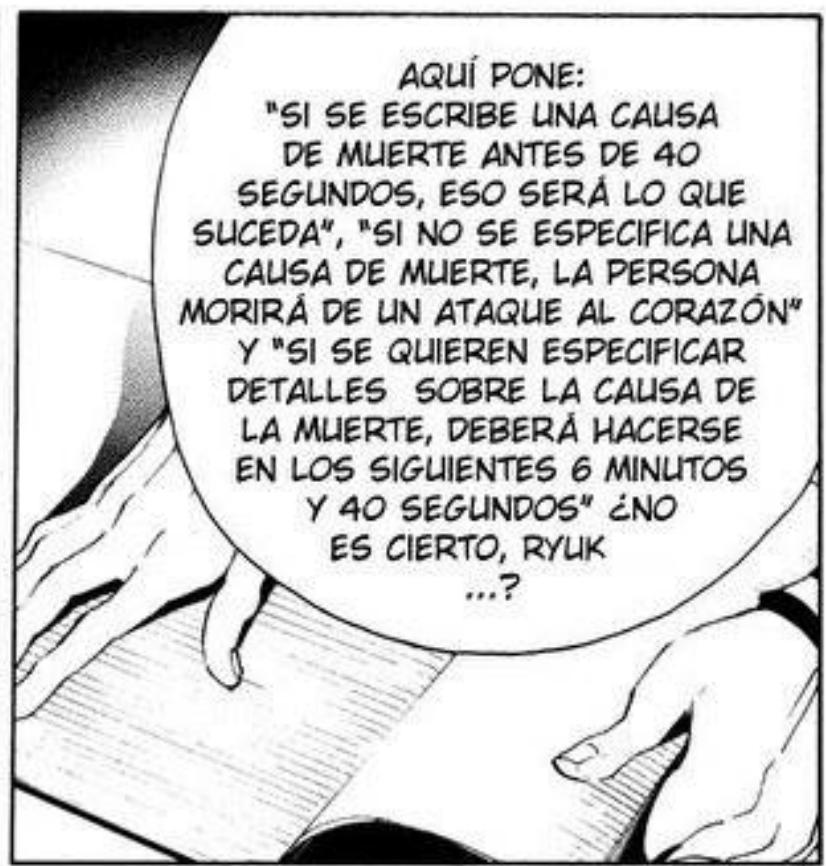
ES  
BUENO  
ESTAR  
DE  
VUELTA  
...













TRES DÍAS MÁS TARDE





HAHA...  
ESTOY  
SEGUNDO DE  
QUE AHORA  
MISMO ESE  
L SE ESTÁ  
COMIENDO LA  
CABEZA

HEH,  
ASÍ QUE ESO  
ES LO QUE  
PENSABAS  
CONSEGUIR  
...

¿UN  
PROBLEMA  
?

PERO  
AÚN HAY UN  
PROBLEMA  
QUE DEBO  
RESOLVER

...  
CUALQUIERA  
QUE TOQUE  
EL CUADERNO  
PUEDE VERTE,  
¿NO ES ASÍ  
...?

YA HE  
PREPARADO  
OTROS 50  
CRIMINALES  
PARA PODER  
USARLOS  
CUANDO LO  
NECESITE

HOHH



AQUELLOS  
QUE  
TOQUEN LA  
DEATH NOTE,  
SERÁN  
CAPACES  
DE VERTE  
...

ESO  
ES UN  
PROBLEMA  
...

¿PERO QUÉ  
ESTAMOS  
HACIENDO  
EN UN  
LUGAR  
ABANDONADO  
COMO  
ESTE?

A LO  
MEJOR  
PODRÍAS  
PRESEN-  
TARME  
COMO UN  
AMIGO

¿ESTÁS DE  
BROMA...!?  
¡SI MI HERMANA  
TE VIESE, LE  
DARÍA UN  
ATAQUE AL  
CORAZÓN!



página.4 corriente eléctrica

# DEATH NOTE 1





¿CUÁL  
ES EL  
AUTÉNTICO  
OBJETIVO  
DE KIRA?  
¿QUÉ ES LO  
QUE ME  
MUESTRA?



UN  
VERDA-  
DERO  
PRO-  
BLEMA  
...

PERO  
EL PRINCIPAL  
PROBLEMA,  
ES QUE KIRA  
PARECE TENER  
ACCESO DE  
ALGUNA  
FORMA A LA  
INVESTIGACIÓN  
...



NO  
PUEDO  
IGNORAR  
MAS  
ESTE  
HECHO

KIRA TIENE  
ACCESO A  
LOS DETALLES  
DE LA  
INVESTIGACIÓN



¿QUÉ  
INTENTA  
CONSEGUIR  
...?



QUIERO QUE  
ME PONGAS  
EN CONTACTO  
CON EL FBI,  
SIN QUE NADIE  
DE LA POLICÍA  
JAPONESA  
ESTÉ AL  
TANTO DE  
ESTO

DE  
ACUERDO  
L ¿QUÉ  
ES LO QUE  
HAGO  
ENTONCES  
...?

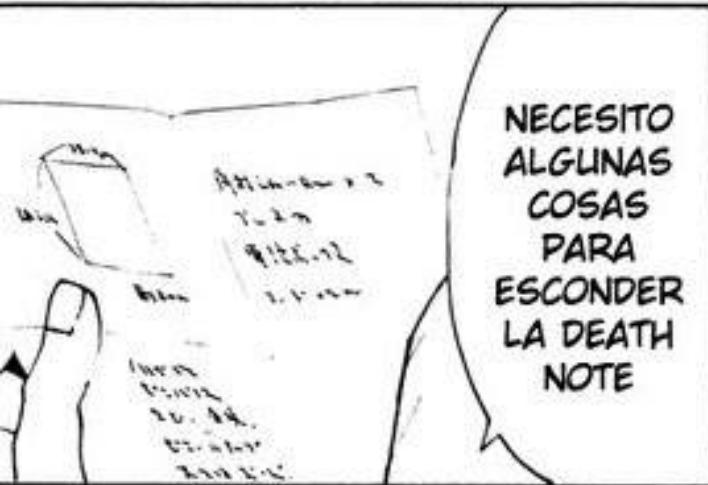


ABAN-  
DONA LA  
OFICINA  
DE MANDO  
INMEDIA-  
TAMENTE

WATARI,  
SOY YO



# DEATH NOTE 1





# DEATH NOTE 1





¡PERO  
ELLOS  
TAMBIÉN  
LO  
HACEN  
CON L!

¡PERO  
DETRÁS,  
ENTRE  
BASTIDORES,  
L LES  
INVESTIGA  
....!

QUIEN  
DE  
CON L  
...

NO  
SERÉ  
YO...

.....



LA POLICÍA  
ACABARÁ CON  
ÉL MUCHO  
ANTES DE LO  
QUE PODRÍA  
HACERLO  
KIRA

.... Y  
ENTONCES,  
ME LO  
HABRÁN  
SERVIDO  
EN  
BANDEJA  
DE  
PLATA!

SERÁ  
LA  
PROPIA  
POLICÍA  
QUIEN  
LO  
HAGA

¿QUÉ  
ES  
ESTO  
!?

特別急

COMO  
PUEDE  
VER, SON  
CARTAS  
DE  
DIMISIÓN  
...





¿HACE UNOS DÍAS,  
EN LA TELEVISIÓN...  
NO ESTABA L  
TRATANDO DE HACER  
QUE KIRA LE  
MATASE?



Y QUE  
COMPRO-  
BÁSEMOS  
SI SUS  
DATOS Y  
CARAS ERAN  
ACCESIBLES  
AL PÚBLICO  
...



L NOS  
DIJO QUE  
INVESTI-  
GÁSEMOS  
A LAS  
VÍCTIMAS  
EN  
JAPÓN...



L NI  
SIQUIERA  
HA  
ENSEÑADO  
LA CARA  
O DICHO  
SU  
NOMBRE



PUEDE  
QUE ÉL  
YA SEPA  
QUIENES  
SOMOS  
...



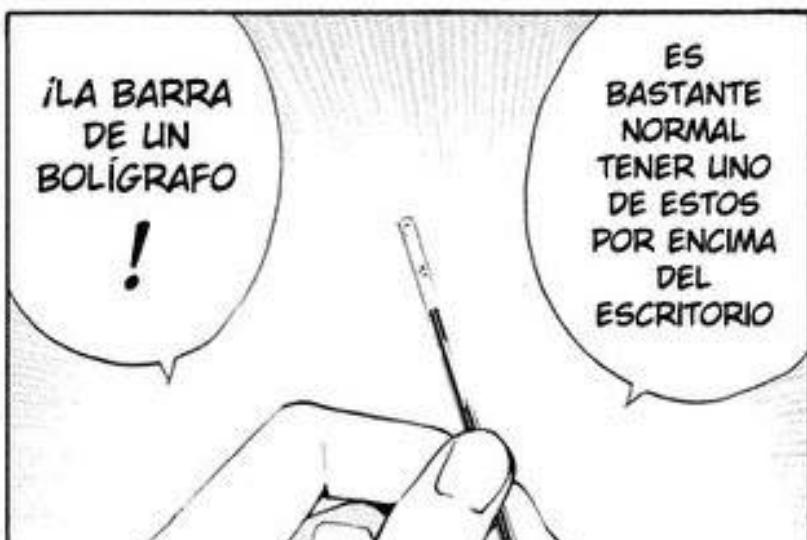
Y NOSOTROS,  
A DIFERENCIA  
DE OTROS,  
HEMOS IDO  
POR AHÍ,  
ENSEÑANDO  
LA CARA  
MIENTRAS  
TRABAJA-  
BAMOS...



¡¡ASÍ ES  
EXACTAMENTE  
COMO FUE!!  
¡¡TODAS LAS  
VÍCTIMAS  
SALIERON EN  
LAS NOTICIAS  
DE LA  
TELEVISIÓN!!







YA VEO...  
UN DOBLE FONDO.  
AHORA ENTIENDO  
PORQUÉ TE  
TOMASTE TANTO  
TIEMPO ELIGIENDO  
LA MADERA EN  
AQUELLA TIENDA

7  
9



# DEATH NOTE 1



NO  
DIGAS  
ESTUPI-  
DECES,  
RYUK  
...

¿RIESGO  
...?

CORRES  
EL RIESGO  
DE QUE  
ALGO FALLE  
Y ARDER  
TÚ...

PERO  
AÚN  
ASÍ ES  
PELI-  
GROSO

SON TODOS  
ESTOS  
PELIGROS LOS  
QUE ME  
CONFORTAN

EL RIESGO  
YA ESTABA  
TOMADO  
DESDE HACE  
TIEMPO

¿QUÉ ES  
MEJOR?  
¿QUE TU CASA  
SALGA  
ARDIENDO, O  
QUE TE  
CONDENEN A  
LA PENA DE  
MUERTE?



No. 1

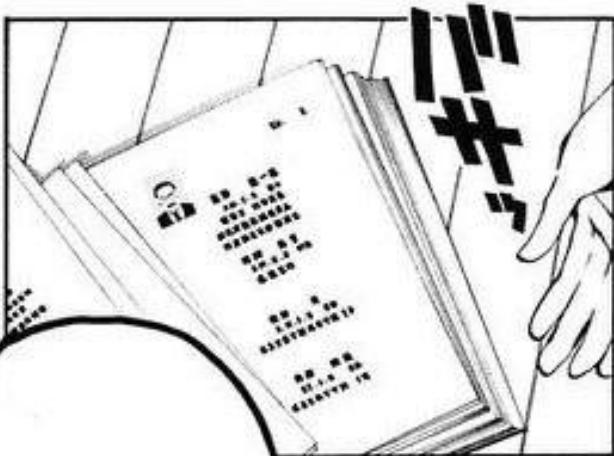
HAY 141 PERSONAS QUE HAN TENIDO CONTACTO CON DATOS DE LA INVESTIGACIÓN

No. 141

110  
111  
000

SÍ, LLEVAN CUATRO DÍAS TRABAJANDO EN ELLA

WATARI,  
EL FBI YA HA COMENZADO CON EL ASUNTO Y ME HAN PASADO LA LISTA DE LOS QUE TRABAJAN EN EL CASO



ENTRE ESOS 141...

iSE  
ESCONDE  
KIRA!

No. 5



YAGAMI SOUICHIROU  
夜神 韶一郎

12 de Julio de 1955. Edad: 48  
Director general de la Agencia Nacional de Policía.  
Encargado de la Unidad Especial de Investigación  
del Asesino en Serie.

YAGAMI SACHIKO  
夜神 幸子

10 de Octubre de 1962. Edad: 41  
Ama de casa.

YAGAMI LIGHT  
夜神 月

28 de Febrero de 1986. Edad: 17  
Estudiante de tercero del instituto Taikoku Gakuen.

YAGAMI SAYU  
夜神 純裕

18 de Junio de 1989. Edad: 14  
Estudiante de segundo del colegio Eishuu.



página.5 ojo

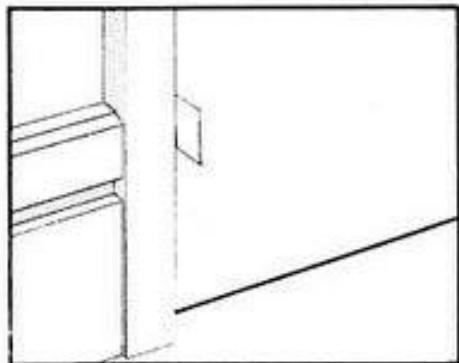




# DEATH NOTE 1







# DEATH NOTE 1





¿USÁIS  
LA VIDA  
DE LOS  
HUMANOS  
...?

ES PORQUE LOS  
SHINIGAMIS  
PODEMOS USAR  
LA VIDA DE  
LOS HUMANOS

ESOS VEINTE AÑOS  
DE DIFERENCIA SON  
AÑADIDOS AL TIEMPO DE  
VIDA DEL SHINIGAMI

SÍ, POR EJEMPLO,  
COGEMOS A UNA  
PERSONA QUE VA  
A VIVIR SESENTA  
AÑOS, Y LA MATAMOS  
CON CUARENTA...

PERO YO HE  
LLEGADO A  
VER SHINIGAMIS  
QUE HAN MUERTO  
AL VOLVERSE  
PEREZOSOS Y NO  
ESCRIBIR NOMBRES  
EN LA DEATH NOTE  
DURANTE SIGLOS

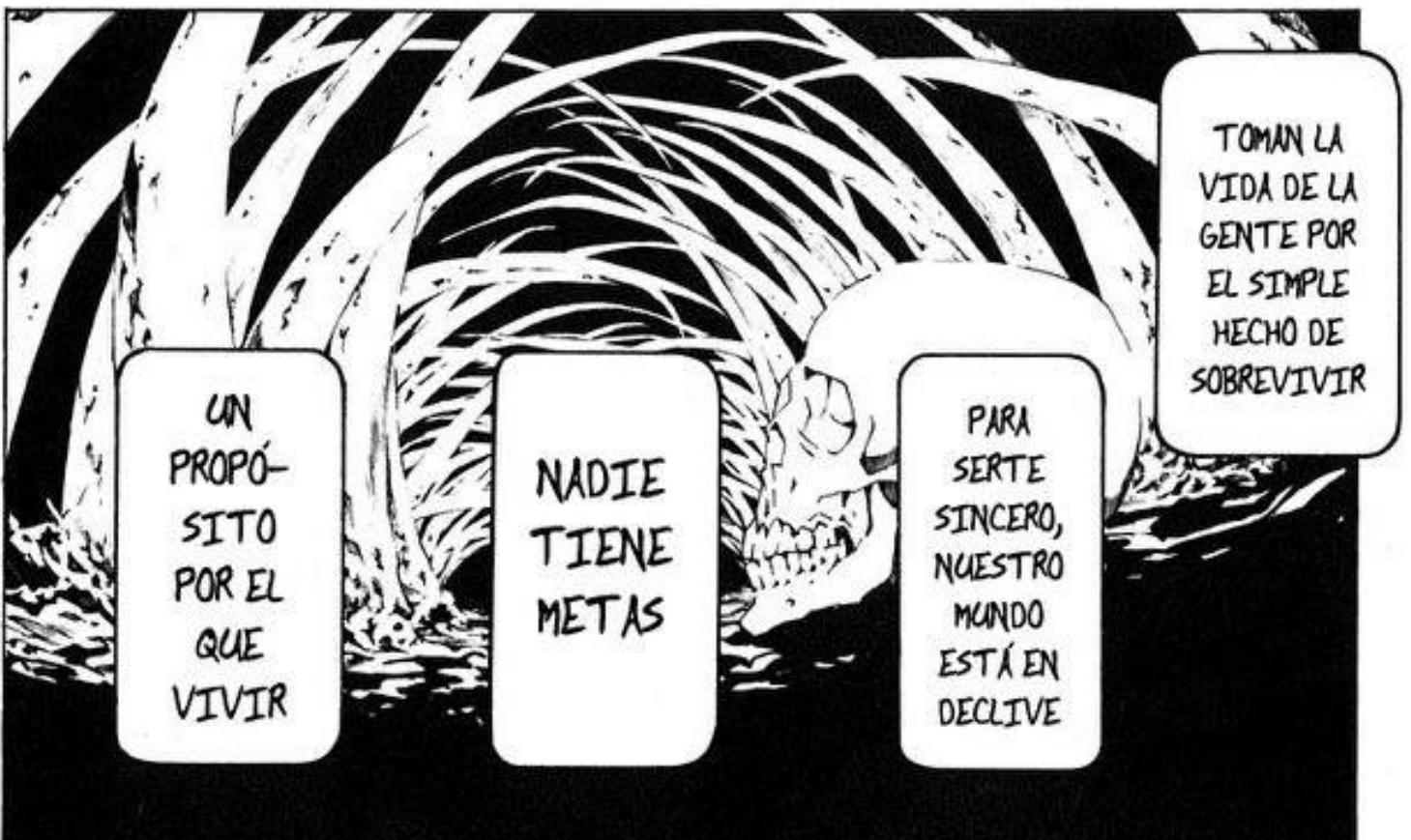
PODRÍAS  
DECIR  
QUE SOMOS  
COMO  
DIOSSES

ASÍ QUE  
MIENTRAS LOS  
SHINIGAMIS  
NO NOS VOLVAMOS  
PEREZOSOS,  
JAMÁS MORIMOS...  
AUNQUE NOS  
DISPAREN EN LA  
CABEZA O NOS  
APUÑALEN



HE OÍDO QUE  
SE PUEDE  
LLEGAR A  
MATAR A UN  
SHINIGAMI

NO ESTOY  
DEL TODO  
SEGURÓ,  
PERO...





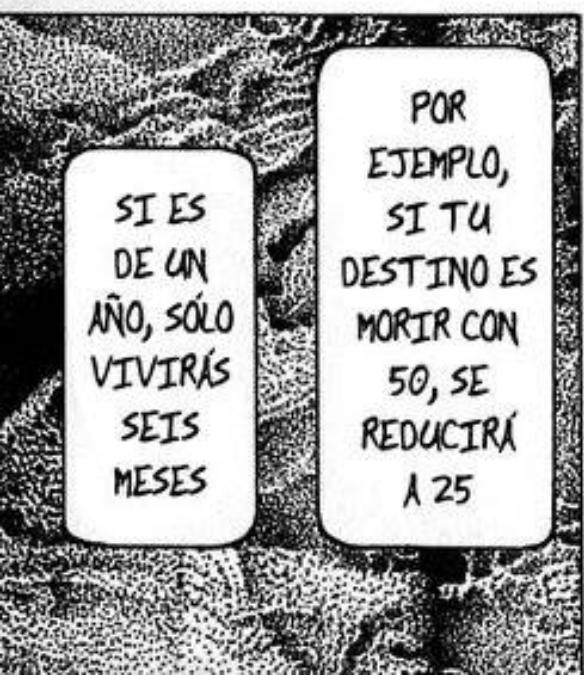


# DEATH NOTE 1



... UN SHINIGAMI PUEDE MIRAR A CUALQUIERA A LA CARA Y VER EL NOMBRE Y TIEMPO DE VIDA DE ESA PERSONA





夜神月

9 3 31 2 6 3 9

SOY CAPAZ  
DE VER TU  
NOMBRE Y  
TIEMPO DE  
VIDA  
TAMBIÉN,  
LIGHT



PERO  
CLARO, ESO  
NO VOY A  
DECÍR-  
TELO...



PUEDO  
CONVERTIRLO  
A TIEMPO  
HUMANO Y  
CALCULAR  
CUANTO TE  
QUEDA...

CLARO, ES  
OTRA REGLA  
DE LOS  
SHINIGAMIS

ASÍ QUE  
COMO NO ESTÁS  
DE MI LADO, NI  
TAMPORCO DEL DE  
L, NUNCA ME  
DIRÁS EL NOMBRE  
DE LA PERSONA A  
LA QUE QUIERO  
MATAR

ASÍ QUE  
ES ALGO QUE  
SÓLO TÚ  
DEBES  
TENER EN  
CUENTA

SIEMPRE  
PODEMOS  
RECUPERAR  
ESE  
TIEMPO  
USANDO  
LA DEATH  
NOTE

PERO AUNQUE  
NOSOTROS  
TAMBIÉN SOMOS  
AFECTADOS  
POR ESO, PARA  
NOSOTROS ES  
UNA MINUCIA

CON SÓLO  
MIRARLES A LA  
CARA PUEDO  
SABER SU  
NOMBRE...

SÓLO  
TIENES  
QUE  
SACRIFICAR  
LA MITAD  
DE TU  
VIDA PARA  
TENER  
MIS OJOS

Página.6 control



ESO  
SERÍA MUY  
ÚTIL...

CON MIRAR  
A UNA  
PERSONA A  
LA CARA, YA  
PUEDO SABER  
SU NOMBRE  
...

LA MITAD  
DE MI VIDA  
POR LOS  
OJOS DEL  
SHINIGAMI  
...

ESE  
TRATO  
...



RYUK



TAMBÍEN  
TENGO QUE  
DECIRTE  
QUE PUEDES  
ACEPTAR EL  
TRATO CUANDO  
LO DESEES,  
SIEMPRE QUE  
SEAS EL DUEÑO  
DE LA DEATH  
NOTE

SÓLO QUERÍA  
QUE LO  
SUISES...  
NO QUERÍA  
QUEJAS MÁS  
TARDE DE  
POR QUÉ NO  
TE LO HABÍA  
CONTADO

¿NO CREESES  
QUE DEBERÍAS  
HABÉRMELO  
Dicho CUANDO  
NOS CONOCIMOS  
O BIEN HABERLO  
PUESTO EN LAS  
INSTRUCCIONES  
DE LA DEATH  
NOTE?

EN ESE  
CASO...

¿QUÉ  
NO  
QUERÍAS  
DECIRLO  
CUANDO  
YA  
FUESE  
TARDE?

¡YA ES  
TARDE!

NO ME TIENE NINGÚN  
MIEDO, A PESAR DE  
QUE SOY UN  
VERDADERO DIOS DE LA  
MUERTE... ME HABLA  
COMO SI TAL COSA, E  
INCLUSO SE TOMA LA  
LIBERTAD DE  
RENIRME SI LO VE  
CONVENIENTE...

BUENO,  
SÍ...

...



¿NO HAY  
NINGUNA  
OTRA COSA  
QUE TENGAS  
QUE  
DECIRME,  
SHINIGAMI  
RYUK?



# DEATH NOTE 1



TIENE  
SU  
GRACIA

PERO SI  
HICIESE ESOS  
TRATOS  
CONTIGO, AL  
FINAL ACABARÍA  
SIENDO UN  
VERDADERO  
SHINIGAMI



OH, NO  
TIENES  
PORQUÉ  
PREOCU-  
PARTE  
POR ESO  
...

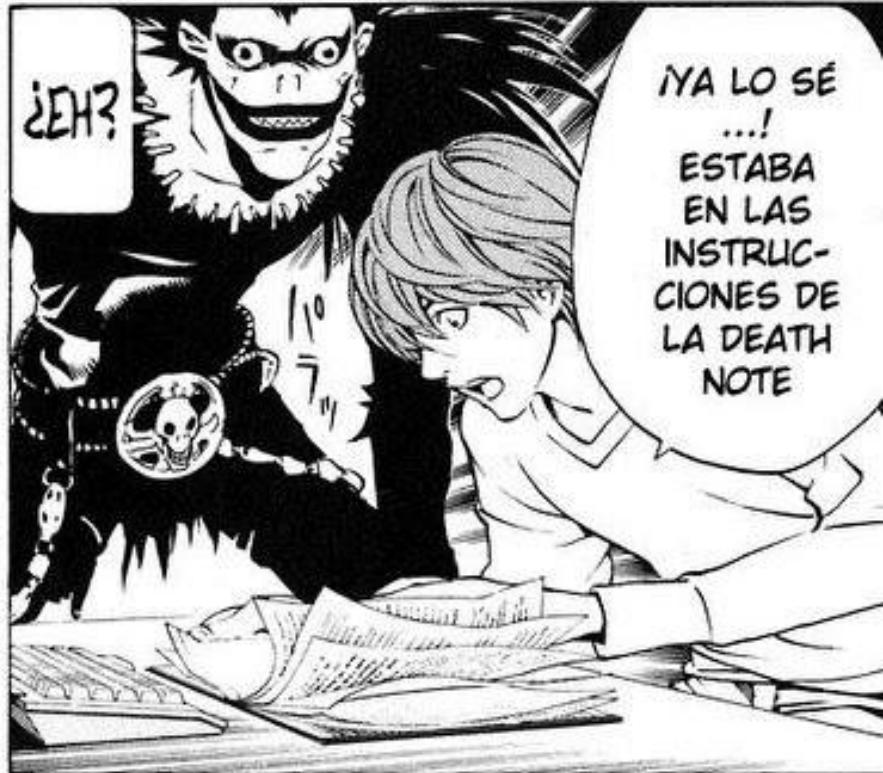


... UN  
EXCELENTE  
SHINIGAMI



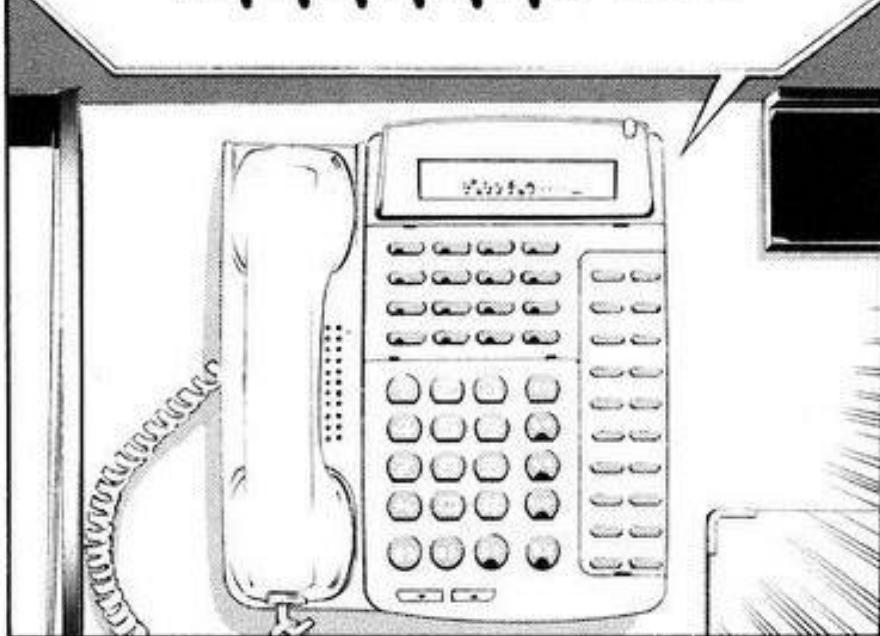
POR LO  
QUE TE HE  
OÍDO DECIR,  
YA SOY  
BASTANTE  
MÁS QUE  
ESOS  
PATÉTICOS  
COMPAÑEROS  
TUYOS...







# IRRERRRRRING!



# DEATH NOTE 1



☒ Caso del asesino en serie - Listado de víctimas

Archivo Editar Ver Insertar Formato Herramientas Datos Ventana

FECHA	NOMBRE	CRIMEN	LUGAR	CAUSA DE
2003 12.18	Nambarakai Keijuu	Secuestro/ asesinato	21 en prisión	Ataque
2003 12.18	Nishida Kyuu	Fraude/ asesinato	21 en prisión	Ataque
2003 12.18	Masanaka Fumitetsu	Latrocínio/ asesinato	21 en prisión	Ataque
2003 12.19	Shirami Misaaki	Piróma		

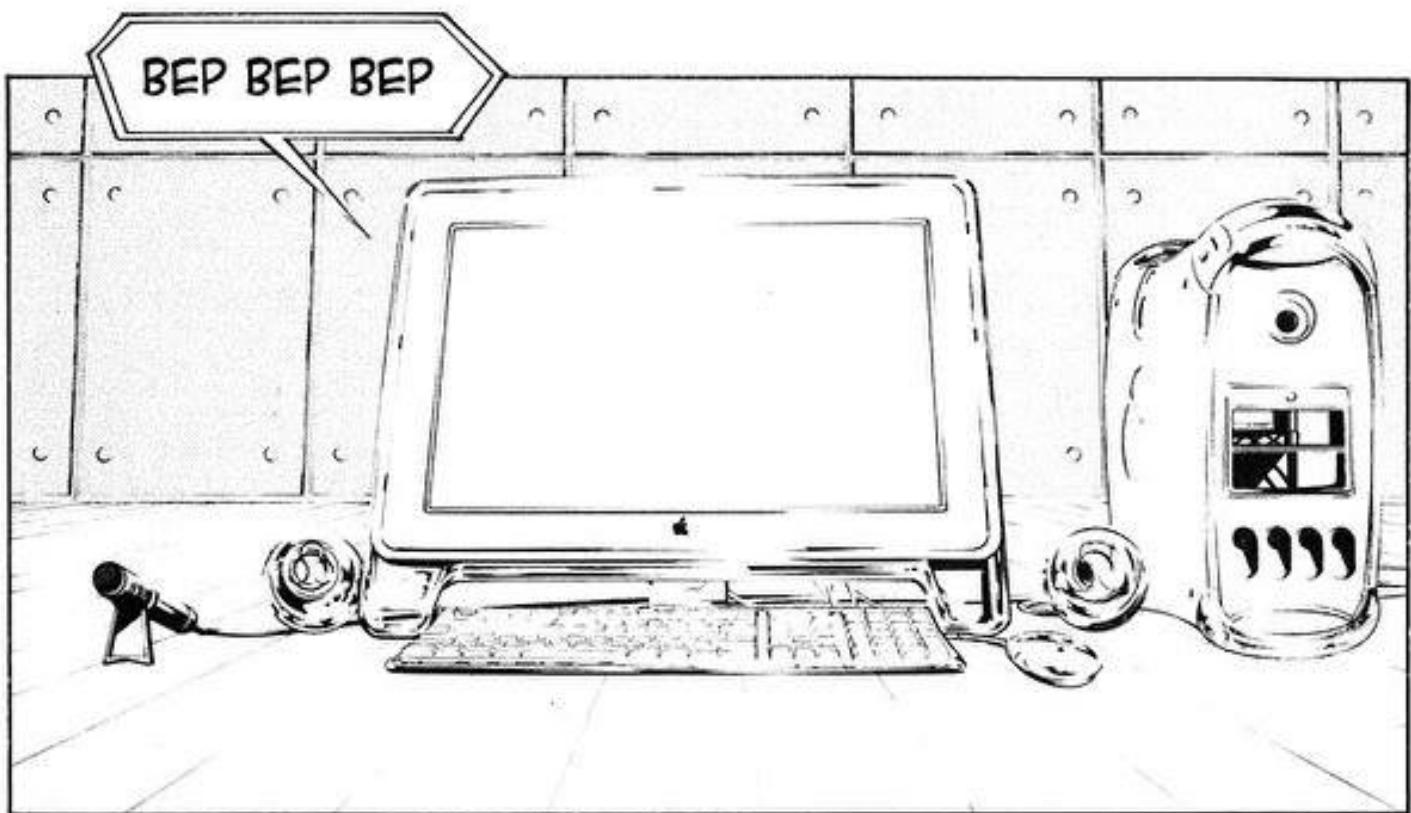
BIEN,  
¿...  
**NOMBRE?**  
**SHIRAMI**  
**MISAAKI**  
...

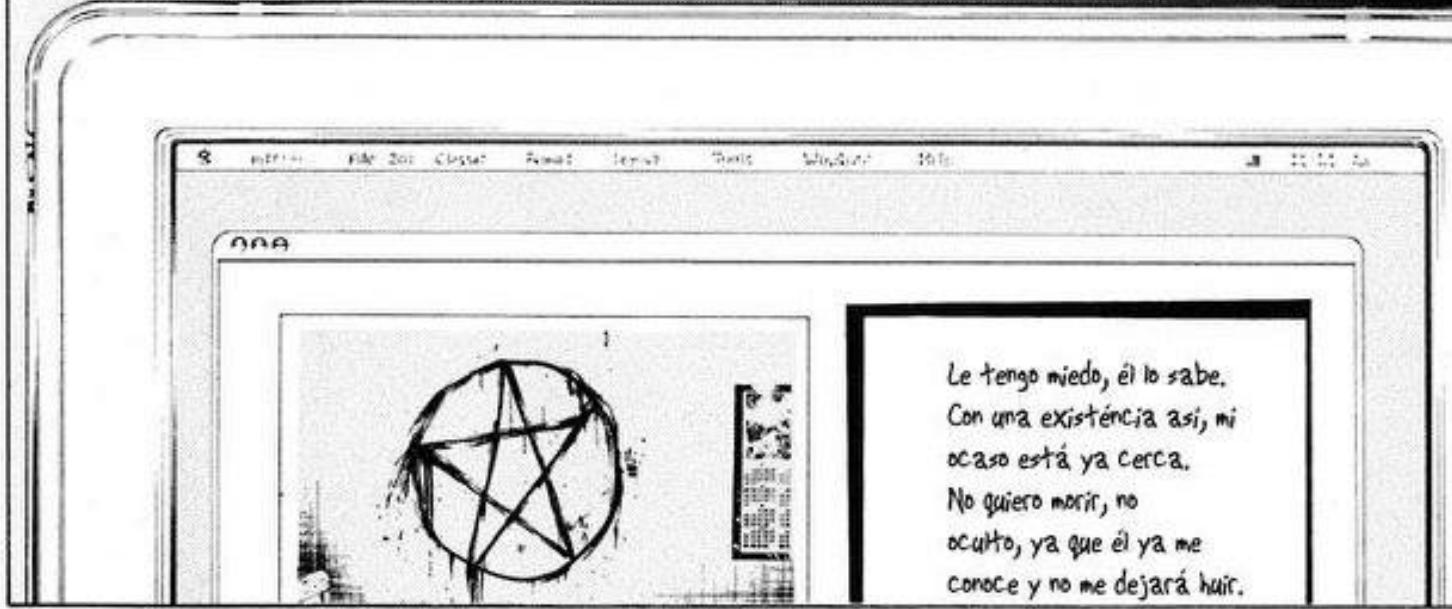
PIRÓMANO.  
MATÓ A 13  
PERSONAS  
...

Light is sitting at a computer, looking at a spreadsheet titled "Caso del asesino en serie - Listado de víctimas". The spreadsheet has columns for FECHA, NOMBRE, CRIMEN, LUGAR, and CAUSA DE. The data shows four victims: Nambarakai Keijuu, Nishida Kyuu, Masanaka Fumitetsu, and Shirami Misaaki. Shirami Misaaki is listed as the "Piróma" suspect. A large speech bubble from the right contains the text "BIEN, ¿... NOMBRE? SHIRAMI MISAAKI ...". Below it is another speech bubble containing "PIRÓMANO. MATÓ A 13 PERSONAS ...". On the computer screen, there are two small "f" symbols. The bottom of the image shows a close-up of hands typing on a keyboard.





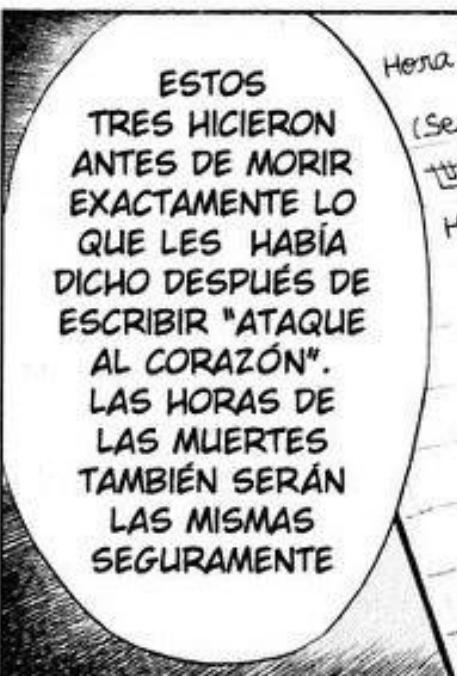






ES POSIBLE  
QUE KIRA  
ESTE  
HACIENDO  
ESTO COMO  
UNA PRUEBA.  
ES MEJOR  
QUE NO LE  
FACILITEMOS  
LA LABOR DE  
AVERIGUAR SI  
LE HA SALIDO  
BIEN





Hora de la muerte 6 p.m.  
(Seta Asabiyoshi)  
世田 多々三吉 Ataque al corazón.  
Hué de prisión y entra en los primeros  
Muere a las 6 p.m. en los servicios.

(Shirami Misaki)  
白身 正亜希 Ataque al corazón  
pinta un ☀ en los muros de

EL PRIMERO  
ESCAPÓ, ENTRO  
EN UNOS SERVICIOS  
Y MURIÓ, TAL Y  
COMO HABÍA ESCRITO.  
EL SEGUNDO  
PINTÓ EL MISMO  
SÍMBOLO QUE LE  
HABÍA INDICADO, Y  
EL TERCERO ESCRIBIÓ  
LA NOTA TAL CUAL LA  
HABÍA ESCRITO  
YO...

DEATH NOTE 1

ES  
IMPOSIBLE  
PARA UN  
JAPONÉS  
VIAJAR EN  
MENOS DE  
MEDIA HORA  
A FRANCIA,  
ASÍ QUE  
SU MUERTE  
FUE  
NORMAL

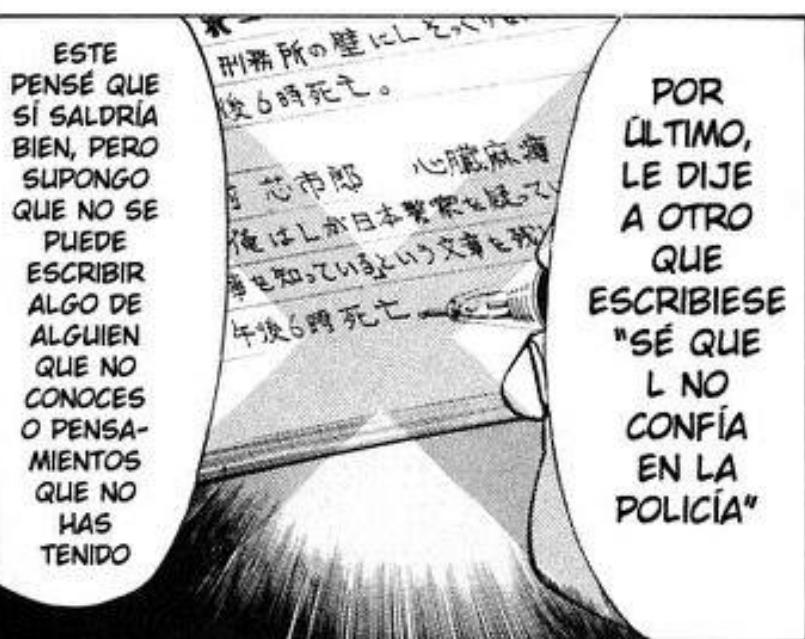


COMO  
"MUIERE  
A LAS  
6:00 EN  
FRENTE  
DE LA  
TORRE  
EIFFEL"

3

PARA LOS  
OTROS TRES,  
ESCRIBÍ  
COSAS  
IMPOSIBLES  
PARA HACER,  
ANTES DE  
MORIR

ESTE  
PENSÉ QUE  
SÍ SALDRÍA  
BIEN, PERO  
SUPONGO  
QUE NO SE  
PUEDE  
ESCRIBIR  
ALGO DE  
ALGUIEN  
QUE NO  
CONOCES  
O PENS-  
MIENTOS  
QUE NO  
HAS  
TENIDO



POR  
ÚLTIMO,  
LE DIJE  
A OTRO  
QUE  
ESCRIBIESE  
"SÉ QUE  
L NO  
CONFÍA  
EN LA  
POLICÍA"

PERO  
NO SE  
PUEDE  
DIBUJAR  
UNA  
CARA  
QUE NO  
SE  
CONOCE



EN EL  
SIGUIENTE  
LE DIJE  
"DIBUJA  
UN  
RETRATO  
DE L"

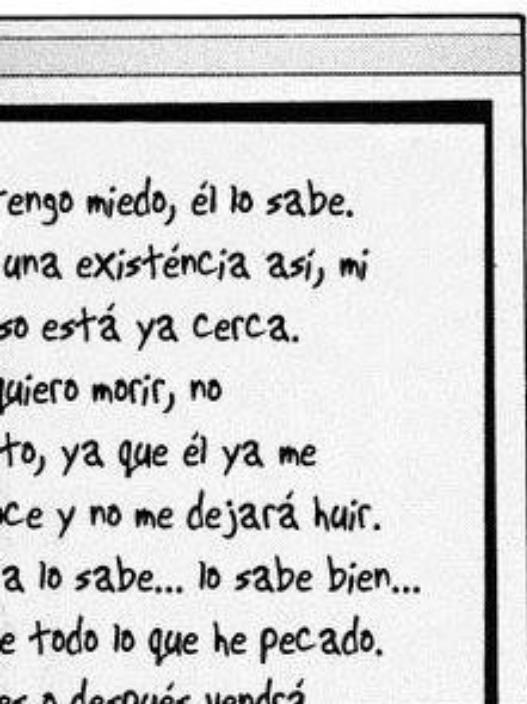
PERO SI LAS ACCIONES ENTRAN DENTRO DE LO POSIBLE Y SIGUEN LAS REGLAS DE LA DEATH NOTE, SE PUEDE HACER QUE HAGAN LO QUE TÚ QUIERAS ANTES DE QUE MUERAN



EN OTRAS  
PALABRAS,  
NI CON LA  
DEATH NOTE  
SE PUEDEN  
HACER COSAS  
IMPOSIBLES



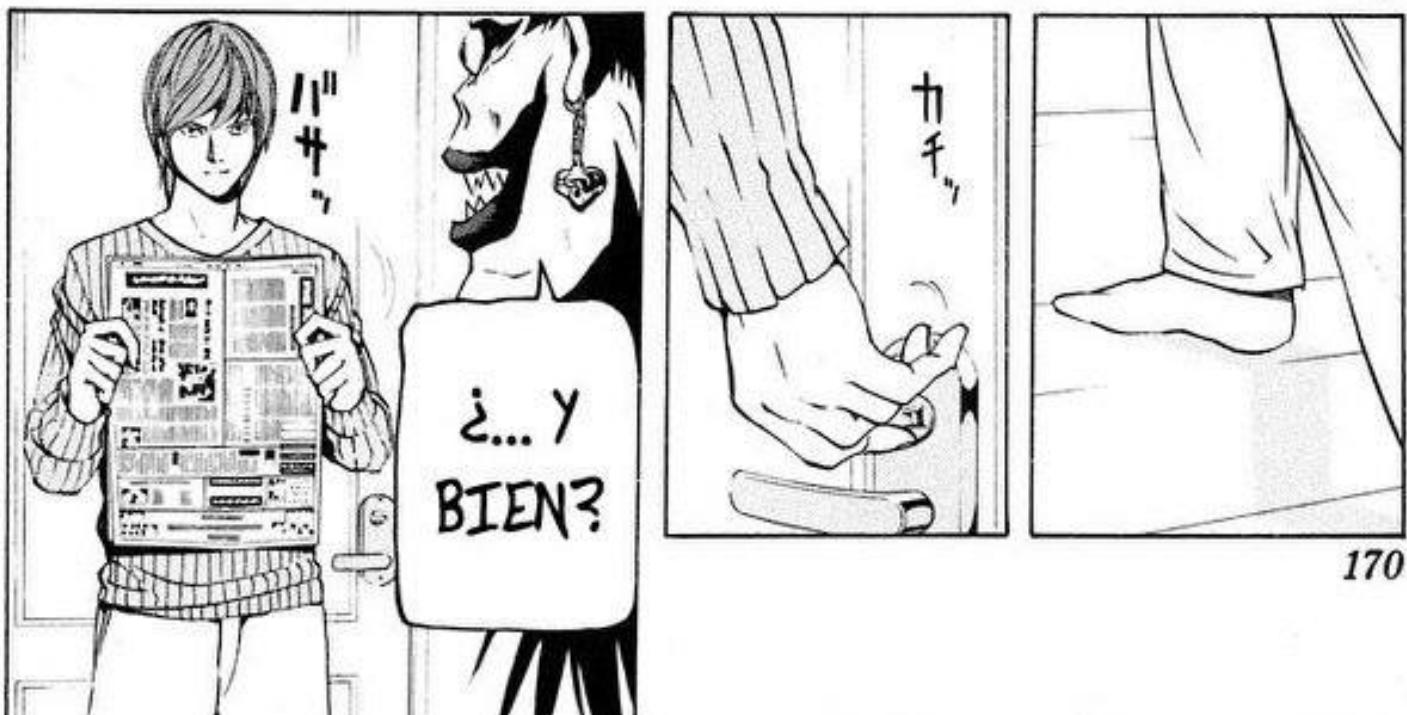
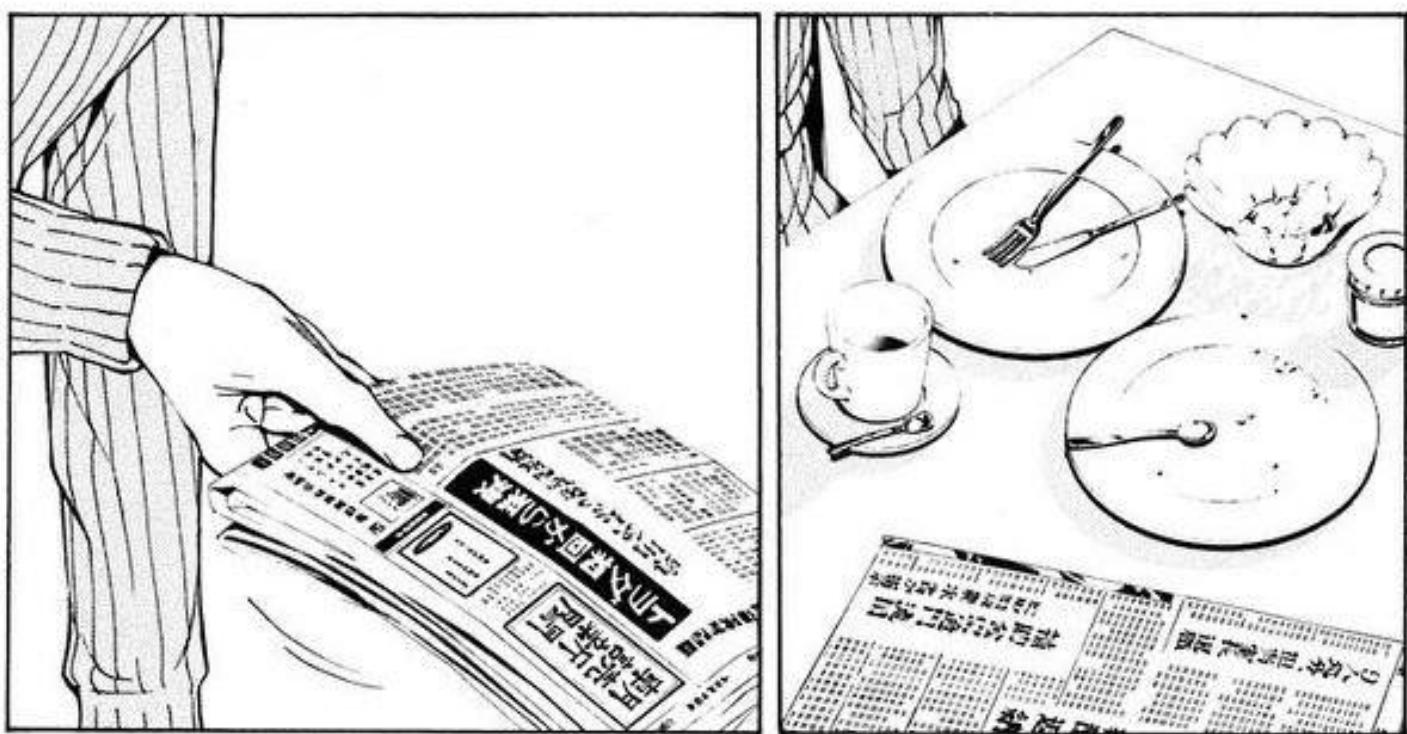
# DEATH NOTE 1



¿  
PERO  
QUÉ  
ES  
ESTO  
!?

sabe todo lo que  
Antes o después  
La vida es su pr

Le tengo miedo, e  
Con una existénc  
ocaso está ya  
No quiero morir, n  
oculto, ya que é  
conoce y no me d  
Él ya lo sabe...



¿... Y  
BIEN?

# ATRACO FRUSTRADO EN UNA TIENDA DE TOKYO



（註）「新舊約全書」，即《舊約全書》與《新約全書》的合稱。《舊約全書》是基督教聖經的一部分，由希伯來文寫成，內容包括舊約聖經的全部書卷；《新約全書》也是基督教聖經的一部分，由希臘文寫成，內容包括新約聖經的全部書卷。

GRABADO POR  
LA CÁMARA DE  
LA TIENDA

LA POLICIA  
ALEGA DEFENSA  
PROPIA

我說：「你說得對，我這個人，就是一個沒有頭腦的空心人。」

**A  
T  
R  
A  
C  
A  
D  
O  
R  
M  
U  
E  
R  
E**

**C  
O  
N  
S  
U  
P  
R  
O  
P  
I  
O**

**C  
U  
C  
H  
I  
L  
L  
O**



Ataque al  
buja un  en los muros.  
akao kaji Matsushiro. Muere  
Entra en una tienda con  
un forcejero, acabaclarán  
Muerte a las 1:30 am.

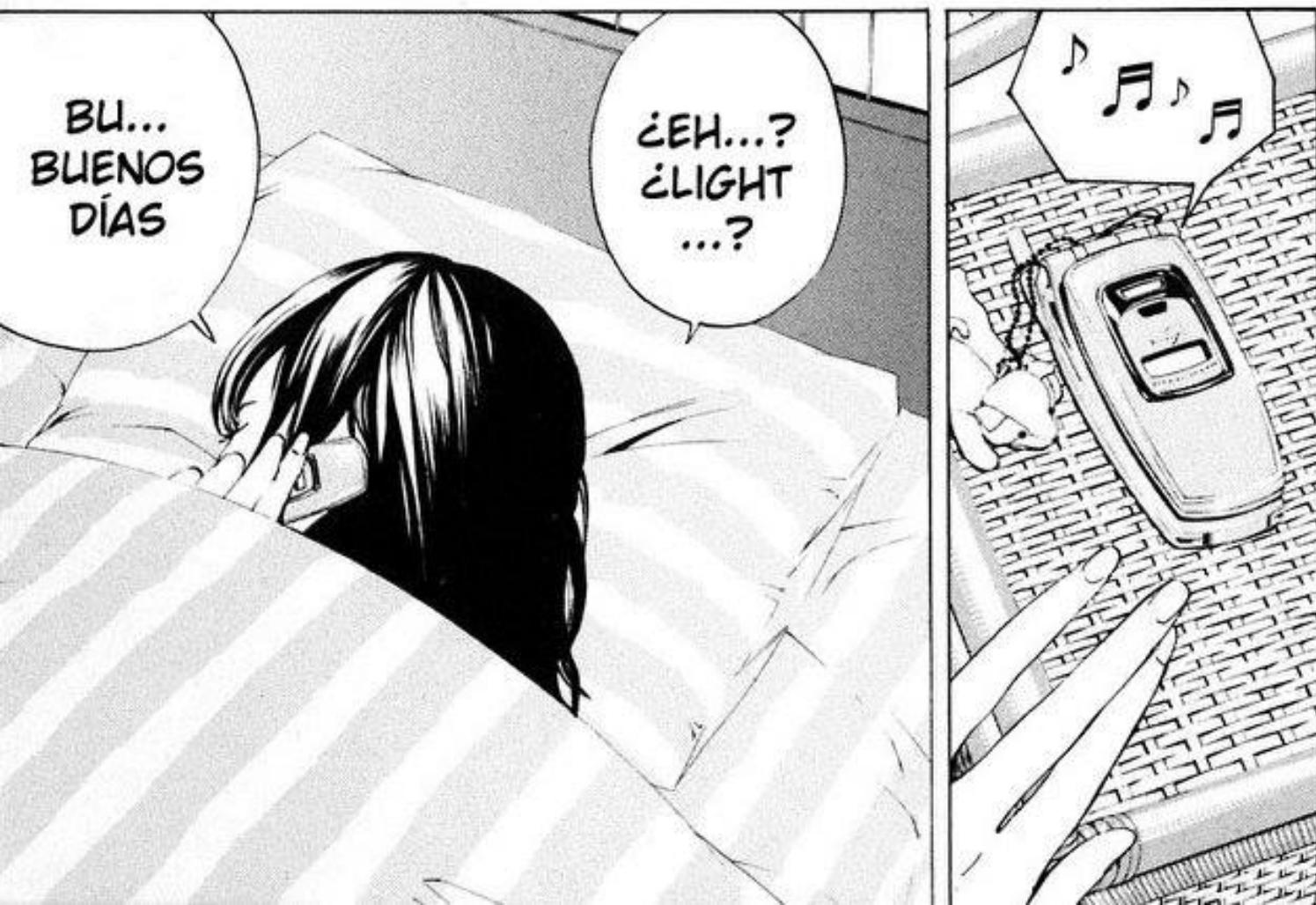
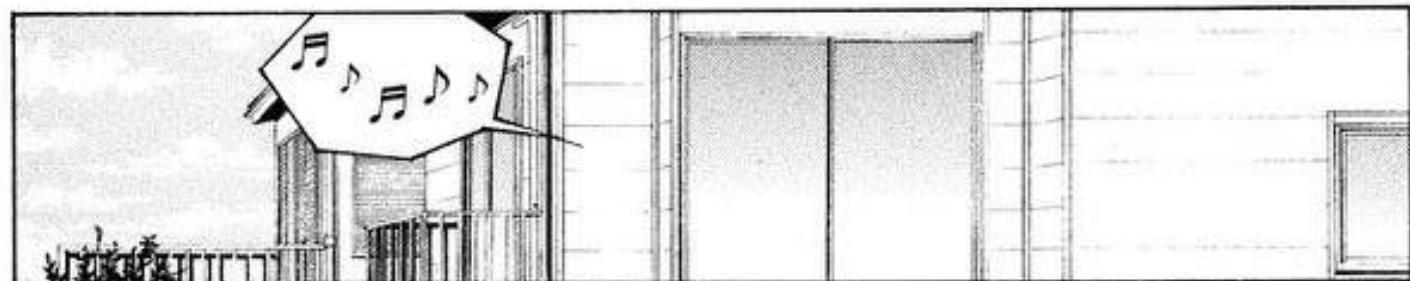
TODO HA  
SALIDO AL  
DETALLE  
DE CÓMO  
DESCRIBÍ

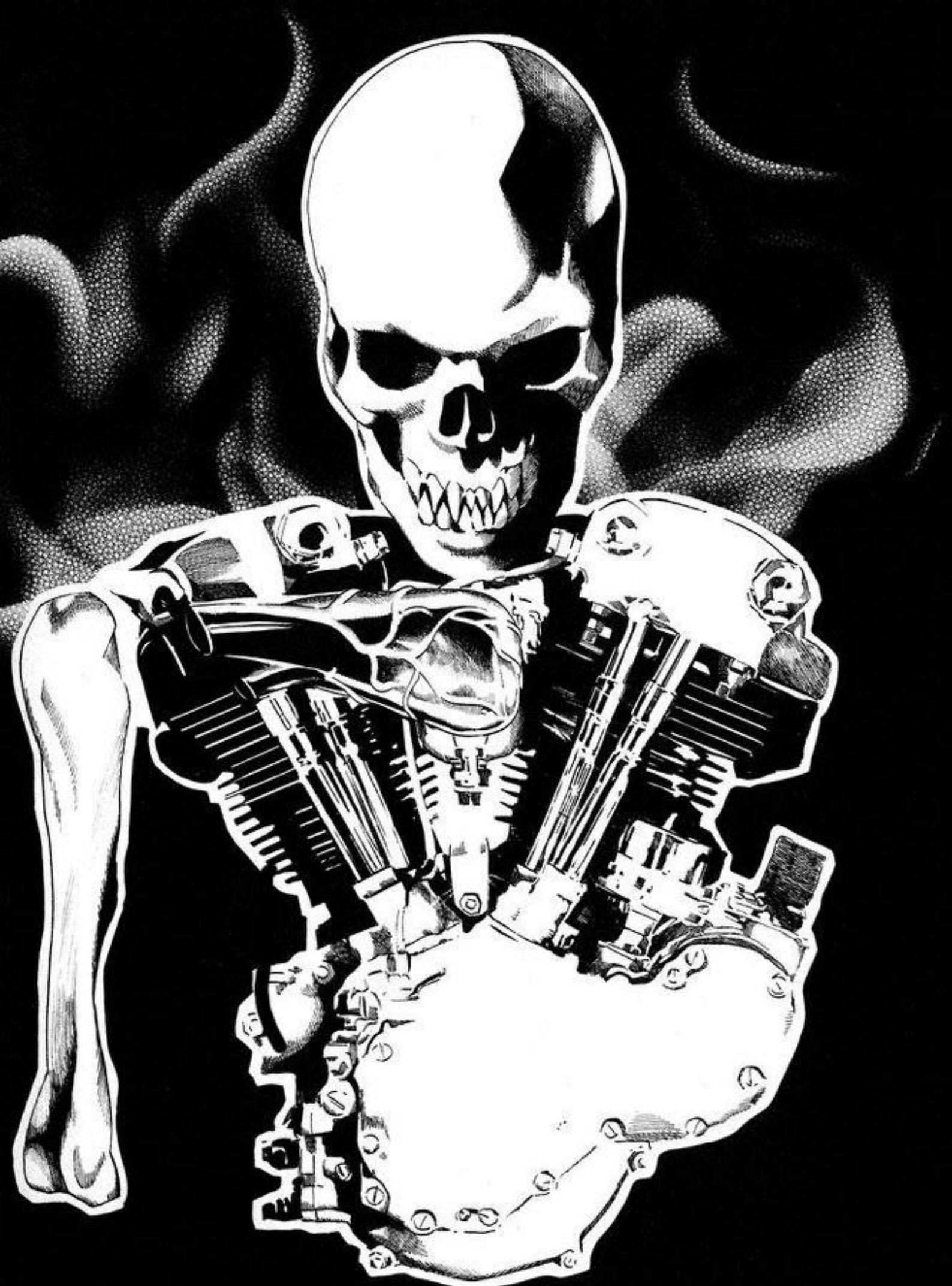
ESTA  
DEATH  
NOTE ES  
FABO-  
LUSA





# DEATH NOTE 1





página.7 objetivo



PENSASTE  
ESTE PLAN  
ANOCHE



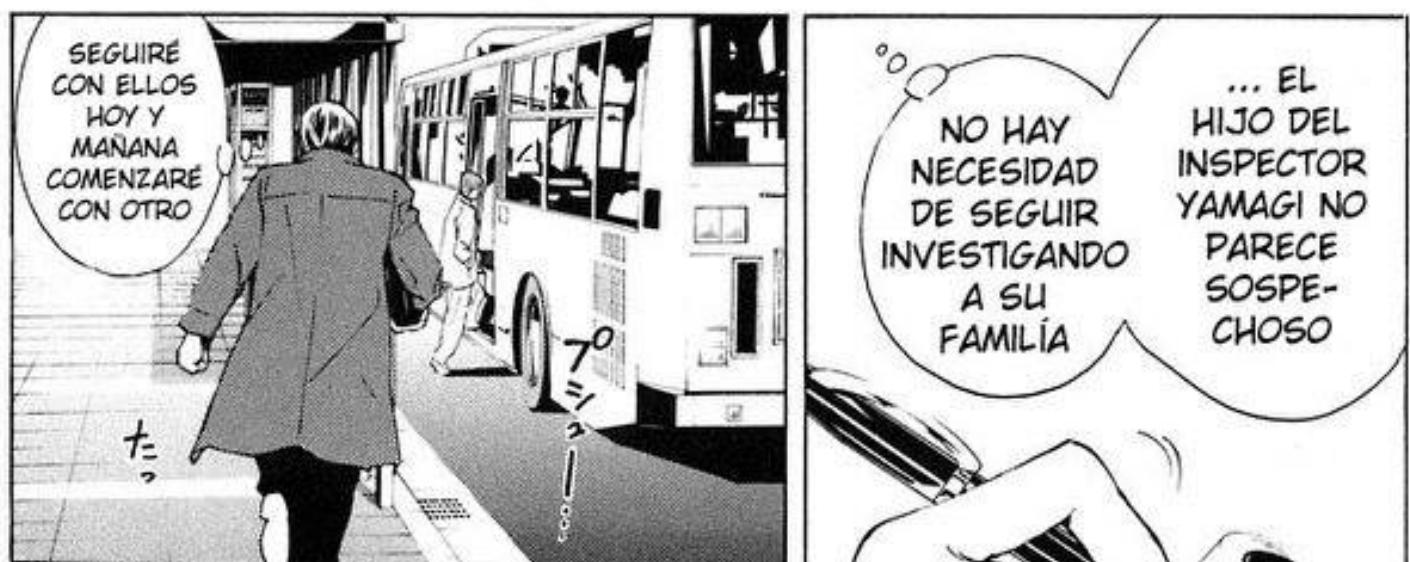
# DEATH NOTE 1



DESDE PRIMARIA HE ESTADO DESEANDO IR A SPACE LAND

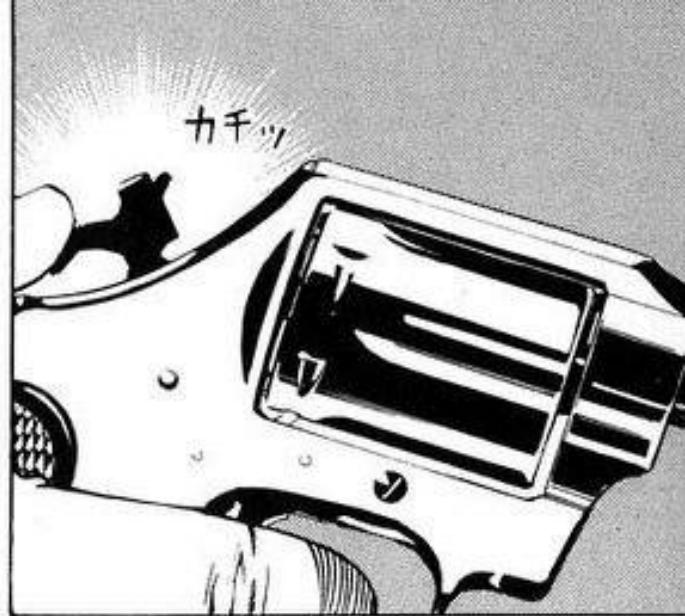
Y AHORA VOY A IR CON LIGHT, QUÉ SUERTE!

EL AUTOBÚS TARDARA TODAVÍA CINCO MINUTOS EN VENIR, ASÍ QUE NO PASA NADA

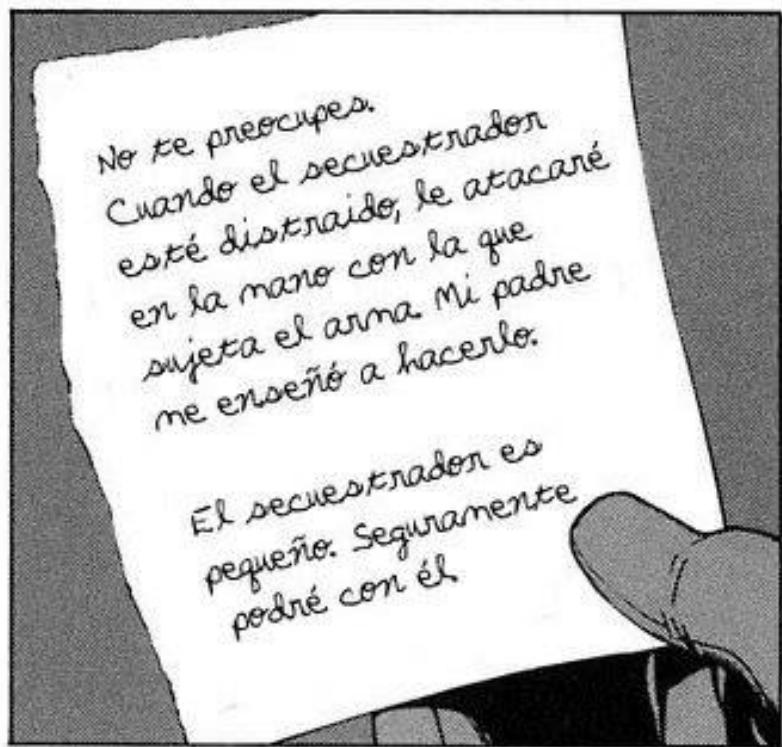




# ¡ESTO ES UN SEQUESTRO!











RAYE PENBER







¿IDE  
DÓNDE  
COÑO  
HA  
SALIDO  
!?



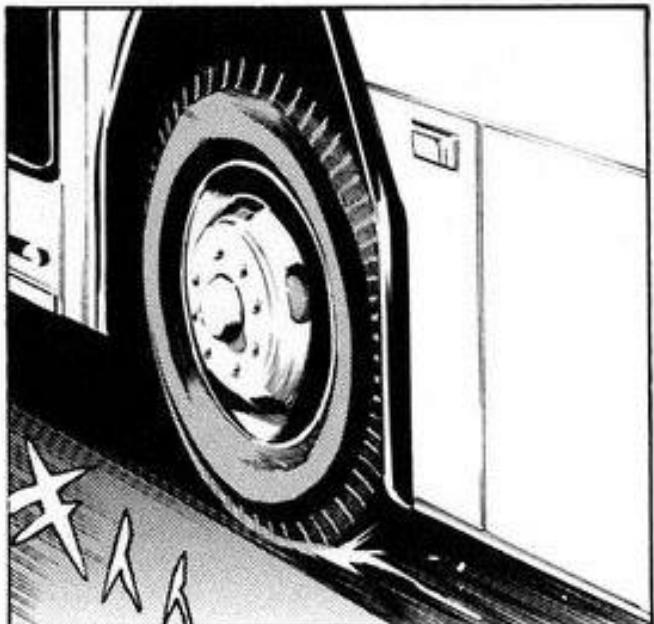
¡AHH!





“PERMANECERÉ SIEMPRE JUNTO A LIGHT”, “PUEDES VERME SI TOCAS LA DEATH NOTE” Y “UN SHINIGAMI NO MUERE AUNQUE LE DISPAREN EN LA CABEZA”

TODO ESO FUE LO QUE LE DIJE A LIGHT







Osoneda Kiichiro.  
Accidente de tráfico.

03/10/20 sábado por la mañana  
estación de tren junto al parque.  
Coge el autobús a las 11:31  
Secuestra el autobús con un revólver  
Llama a Space Land para exigir el pago de la  
recaudación del día anterior  
Ve algo que no es de este mundo.  
Se aterriza.  
Dispara al monstruo.  
Huye del autobús hasta el lugar de su muerte.  
Muere a las 11:45.



第2卷2004年7月発売予定!!!

いきどお  
憤り。

笑み。

悪意は増す

as far as their might be. If he does not he affects all  
person's name, it will help him to  
ply die of a heart attack  
for well over a year.

レイ・ベンバーの名前を  
知った夜神月。  
FBI捜査官達に、  
その裁きはくだるのか?  
キラを追う者達の  
運命は…。

# DEATH ROW

デスノート

原作 大場つぐみ  
漫画 小畑 健

「週刊少年ジャンプ」  
誌上にて好評連載中!!